

## Międzynar. wystawa sztuki religijnej w Rzymie

W czterdziestu dziesięciu salach Wspaniałego Palacu Sztuki Współczesnej w Rzymie otwarta została w lutym br. wystawa sztuki religijnej.

Podczas gdy w pierwszej tego ro-



Maks. Szwabiński (Czechosłowacja): św. Jan

dzaju wystawie, przed trzema laty, brali udział wyłącznie tylko artyści włoscy. — to obecna wystawa ma charakter międzynarodowy: obejmuje ona blisko dwa tysiące dzieł artystów rozmaitych narodowości. W szczególności reprezentowane są na wystawie: Austria, Francja, Niemcy, Polska, Włochy, Węgry, Szwajcaria i Czechosłowacja.

Ze zorganizowanie tego rodzaju wystawy było rzeczą wskazaną, a nawet pilną. — na tym punkcie opinia sfer kościelnych jest zupełnie zgodna. Pod wpływem bowiem nowych kierunków w sztuce, zwłaszcza naturalizmu, artyści w kompozycjach swych coraz bardziej oddalali się od tych zasadniczych kanonów liturgicznych, które stanowią jedyną podstawę kryterjum w zakwalifikowaniu danego obrazu, rzeźby czy witrażu jako dzieła sztuki kościelnej.

Stąd nieporozumienie i pogłębiający się ustawicznie rozdział między klerem a światem artystycznym, — rozdział, sprawiający, że — prócz nielicznych wyjątków — dzisiejsza „sztuka religijna“ znajduje miejsce raczej na wystawach obrazów, niż w świątyniach Bożych.

Wystawa rzymska daje artystom możliwość wypowiedzenia się, — ułatwia im kontakt bezpośredni ze sferami kościelnymi i wreszcie pozwala zorientować się jednej i drugiej stronie, co na tem polu dotychczas zrobiono, co jeszcze pozostaje do zrobienia, względnie zmodyfikowania.

malarach nie było rzeczą łatwą: świadczy o tem już sam fakt, że blisko dziesięćdziesiąt procent z nadesłanych dzieł „jury“ wystawowe zmuszone było odrzucić, a mimo to przewodniczący komitetu wystawowego hr. Vecchi di Val Cismon sam przyznaje, iż wśród eksponatów jest jeszcze dużo rzeczy słabych.

Do najsłabszych należą dzieła, wystawione przez Zakony OO. Jezuitów, Franciszkanów i Dominikanów, — dzieła, które nie podlegały uprzedniej ocenie „jury“. Są to przeważnie kopie lub naśladownictwa dzieł sztuki starochrześcijańskiej, rzeczy suche, banalne. Jedyne korzystnym wyjątkiem są dzieła Dominikanina O. Maurycego Denis.

Z malarzy polskich biorą udział w wystawie: prof. Mehoffer, Sichulski i

Również i Niemcy obeszali obficie wystawę, dając w pierwszej linii liczne zdjęcia kościołów budowanych w okresie inflacji. W malarstwie i rzeźbie nie stworzyli nic specjalnie oryginalnego.

Bardzo interesująco przedstawia się dział węgierski. Młodzi artyści węgierscy, studjujący w węgierskiej Akademji w Rzymie, sale oddane im do dyspozycji zamienili w rodzaj kościółka, którego wnętrzu zajmują odpowiednio rozmieszczone obrazy, rzeźby, witraże, stacje Drogi Krzyżowej, nawet sprzęty kościelne. Pomysł bardzo rozsądny i celowy, — w tem ctoczeniu dopiero każdy przedmiot nabiera właściwego znaczenia i pozwala na właściwą ocenę. Toteż oddział węgierski, dzięki temu oryginalnemu, a racjonalnemu rozmieszczeniu eksponatów, robi najsilniejsze wrażenie.



P. Molnar (Węgry): Ucieczka do Egiptu

Rosen, którego szkice do fresków w letniej siedzibie Ojca św. Castel Gandolfo, zajmują całą ścianę.

Bogato reprezentowana jest twórczość artystów austriackich (Fischer, Rosa Reinhold, Wagner von der Müller, Ullmann, André, Böckl). W zakresie nowoczesnej architektury kościelnej interesujące są zdjęcia kościołów projektu prof. Holzmeistra.

A to tembardziej, że i architektura wnętrza, pojęta zupełnie w duchu nowożytnym, jest zupełnie oryginalna, — i eksponaty stoją przeważnie na wysokim poziomie artystycznym: piękne a oryginalne malowidła P. Molnara, witraże L. Arkay, rzeźby Liwji Kuzmik itd.

W oddziale włoskim zwracają uwagę



R. Cellini (Włochy): Sw. Mikołaj z Bari (haft)



P. Bourdelle (Francja): św. Joanna d'Arc

wspaniałe hafty z Asyżu, majoliki z Perugji i Salerno, witraże i piękny ołtarz majolikowy z Faenzy z ornamentami w stylu archaistycznym.

Niemniej interesującą jest retrospektywna wystawa sztuki kościelnej.

Dużo stosunkowo miejsca zajmują plany, szkice i fotografie kościołów, pojętych w duchu współczesnej, najnowszej architektury. I słusznie: o ile bowiem idzie o renesans sztuki kościelnej to właśnie budownictwo dzisiejsze daje do tego najwięcej sposobności. Dużo przestrzeni i światła, pewna prostota i surowość stylu, jasne, gładkie ściany, nie przeciążone żadnymi ornamentami, stanowią wręcz wymarzone tło dla obrazów, fresków, rzeźb i mozaik, przedstawiających sceny z życia Chrystusa, N. M. Panny i Świętych, tego wiecznego żywego źródła, z którego od wieków czerpią natchnienie wielcy artyści. Projekty te i fotografie stanowią najlepszy dowód, że sztuka dzisiejsza da się w pełni pogodzić z wymaganiami Kościoła, — że i dzisiejszy artysta, idąc z postępem czasu, potrafi stworzyć dzieła piękne i wartościowe, będące dokumentem epoki, a zasługujące równocześnie w całej pełni na miano domów Bożych.

Klasycznym tego przykładem jest właśnie ów kościółek węgierski, pełen pogodnej harmonji: w swej nowoczesnej prostocie.



# Zatrucia tlenkiem węgla

Nowoczesna chemia gazów bojowych klasyfikuje je na kilka zasadniczych grup, zależnie od działania danego gazu na organizm ludzki, od składu chemicznego i rodzaju fabrykacji.

Klasyfikacja ta inaczej się przedstawia w ujęciu chemika, czy technologa, — a inaczej w pojęciu lekarza, którego zadaniem jest nieść pomoc ofiarom zatrucia. We wszystkich jednak tego rodzaju podziałach figuruje osobna grupa „gazów bojowych“, składająca się z kwasu pruskiego i tlenku węgla, a określoną mianem „chemicznych środków duszących“, względnie, wedle terminologii Dadleza i Koskowskiego, mianem gazów „porażających oddechanie tkankowe“.

Tak więc tlenek węgla uważany jest powszechnie za „gaz bojowy“, — jakkolwiek w ostatniej wielkiej wojnie nie był on nigdy stosowany jako środek walki ofensywnej, ani też prawdopodobnie w tym charakterze nigdy stosowany nie będzie.

Mimo to jest tlenek węgla groźnym i niebezpiecznym wrogiem żołnierza na froncie, — tem groźniejszym, że jest to gaz zupełnie bezwonny i bezbarwny o skomplikowanym, a perfidnym działaniu.

Wytwarza się on w większych ilościach przy wybuchu pocisków, a działanie jego staje się szczególnie niebezpieczne, gdy wybuch nastąpi w miejscach zamkniętych, na ograniczonej stonkowo przestrzeni, a więc np. wewnątrz czołgów, w chodnikach minowych podziemnych, w schronach karabinów maszynowych, pociągach pancernych i t. p.

Ale i w życiu codziennym zatrucia tlenkiem węgla nie należą do rzadkości. Należą tu tak częste wypadki zaczadzenia oraz zatrucia gazem świetlnym (w skład którego wchodzi stale tlenek węgla) i wreszcie zatrucia gazami wydobywającymi się z motorów benzynowych w zamkniętych garażach samochodowych.

Dlatego omówienie objawów zatrucia oraz środków zapobiegawczych i leczniczych zainteresuje nie tylko fachowców.

Jak już wspomnieliśmy, tlenek węgla jest gazem bezwonnym i bezbarwnym, lżejszym od powietrza. Wywija się on skutkiem niedosć dokładnego i zupełnego spalania węgla.

W działaniu swem nie uszkadza bezpośrednio dróg oddechowych ani tkanki płucnej; łączy się on natomiast z hemoglobina krwi, uniemożliwiając w ten sposób przenoszenie tlenu do tkanek organizmu. Następstwem tego jest niedostateczne utlenienie krwi, co w rezultacie doprowadzić może do porażenia ośrodków oddechowych i serca.

Na szczęście tlenek węgla nie działa szkodliwie ani na czerwone ciała krwi, ani na mięsień sercowy. O ile zatem przywrócimy w porę dopływ tlenu i świeżego powietrza, — we krwi pojawia się z powrotem oksyhemoglobina, a uwolniony przez ten proces tlenek węgla zostaje przy oddechaniu wydalony na zewnątrz.

W zatruciu ciężkim pierwszymi objawami są zawrót i ból głowy, coraz silniejszy, połączony ze szumem w uszach, łzawieniem i osłabieniem wzroku.

W dalszym ciągu przychodzi ogólne osłabienie, senność i utrata władzy w rękach i nogach. Zatruty zdaje sobie sprawę z grożącego mu niebezpieczeństwa, nie może jednak zdobyć się na ten wysiłek, aby ratować się ucieczką.

O ile pomoc nie przyjdzie na czas, zatruty traci przytomność; przychodzą drgawki i wymioty, mogące niejednokrotnie doprowadzić do uduszenia się. Oddech staje się ciężki, chrapliwy, tętno słabnie coraz bardziej, — aż wreszcie i serce ustaje w pracy.

W wypadkach lżejszych objawy są podobne, jednak zazwyczaj nie dochodzi do utraty przytomności.

Po wyleczeniu jeszcze przez długi czas trwają, nieraz bardzo poważne i przykre, zaburzenia systemu nerwowego, jak histeryja, neurastenja, częściowa utrata pamięci, upośledzenie władz umysłowych itp.

Jak zabezpieczyć się przed tlenkiem węgla i jego zabójczym działaniem?, oto pierwsze, zasadnicze pytanie. Nieocenione przysługi oddają tu człowiekowi małe zwierzątka, przedewszystkiem kanarki i myszy. Toteż obecnie w kopalniach, a podczas wojny w okopach, dla

wykrywania nadmiernej obecności tlenku węgla używano kanarek, opierając się na znanym we fizjologii fakcie, że małe zwierzątko żyje w stosunku do wagi swego ciała znacznie więcej tlenu niż człowiek, zatem w zatrutej atmosferze ginie też znacznie wcześniej od człowieka. I tak atmosfera tlenku węgłowego, w której kanarek ginie już po pięciu minutach, staje się niebezpieczną dla człowieka dopiero po całonocnym pobycie.

Skonstruowano też specjalne maski gazowe, chroniące przed zatruciem tlenkiem węgla. Maski te zawierają specjalny katalizator, zwany „hopkalitem“ od nazwiska wynalazcy, amerykańczaka Johna Hopkinsa. Jest to mieszanina tlenków manganu, srebra, miedzi i kobaltu, przyspieszająca bardzo wydatnie reakcję chemiczną, polegającą na powstawaniu dwutlenka węgla pod działaniem tlenu zawartego w powietrzu.

Maski te posiadają też warstwę chloru wapniowego, absorbującego wodę, która wpływa niszcząco na działanie „hopkalitu“.

Środki te prewencyjne mają zastosowanie zasadniczo tylko podczas wojny. Nas interesuje raczej kwestja, jak należy ratować zatrutego tlenkiem węgla w pierwszej chwili, przed przybyciem lekarza.

Najważniejszą, pierwszą czynnością będzie usunięcie zatrutego z atmosfery tlenku węgla, przeniesienie go na świeże, czyste powietrze. W cięższych wypadkach trzeba podać do oddechania tlen z domieszką 5% bezwodnika węglowego. Jeżeli ruchy oddechowe ustają, — stosować trzeba sztuczne oddechanie, nie zrażając się początkowo niepowodzeniem. Znałe są bowiem wypadki odratowania zatrutego po 5—6 godzinnym stosowaniu sztucznego oddechania.

Celem otrzeźwienia skrapia się twarz wodą z octem, — a gdy przytomność wróci, podaje się czarną kawę lub mocną herbatę z winem.

Zwrócić też należy od razu uwagę na jamę ustną, którą należy oczyścić dokładnie, a język wysunąć nazewnatrz.

Wreszcie, gdy zatruty odzyska przytomność i zacznie oddychać, należy go ciepło okryć, przykładając równocześnie do stóp butelkę z gorącą wodą.

Dalsza kuracja należy już do lekarza. (R.)

## Ateistyczny alfabet

Nigdzie może nie doprowadzono propagandy do takiej doskonałości, jak w Rosji Sowieckiej. Literatura, malarstwo, teatr są, tam prawdziwym przeciwieństwem sztuki dla sztuki. Wszystko jest obliczone na apoteozę walki klas, pohańbienie burżujów, gloryfikację, proletariatu wojującego i — co najbardziej oburza — na wykorzenianie z dusz religij.

Obecne księgarnie poświęcone tej propagandzie, wykłady, filmy, odpowiednio skonstruowane sztuki teatralne — wszystko to środki, zmierzające do jednego celu. Wszelkie pojęcia metafizyczne mają zniknąć, a w ich miejsce zapanować materializm.

Szczególną uwagę zwracają bolszewicy na dzieci. Nauczyciele i często pojawiający się inspektorzy mają polecenie zwalczać u nich pojęcia religijne i wszelką myśl o Bogu. Czynią to nieraz przy pomocy prymitywnych sztuczek, obliczonych na dziecięcą naiwność: Módl się do Boga, a ty ci zesłał cukierka. Widzisz nie dostałeś. A ja ci daję cukierka. Masz, ale zapamiętaj sobie, że niema żadnego Boga..

Kiedyś miałem sposobność pisać na

tem miejscu o „gwiazdkowych wydawnictwach ateistycznych“ tj. o wymierzonych przeciw religii książkach dla dzieci. Ale nie poprzestano na tem. Jakiś członek Ligi Bezbożników wpadł na pomysł zżytkowania dla propagandy elementarza. W najbliższym czasie wprowadzone będą w najbliższych klasach szkół powszechnych i przedszkolach miłe książeczki następującego typu.

Przy każdej literze obrazeczek i jedno zdanie, złożone z wyrazów zaczynających się od niej. A więc przy B. widzimy czerwona miotła, która odmiana Biblię i ikonę, a przy tem napisano: „Broszcie, bratcy, bogów bojat sa“ (Bracia, nie bójcie się już bogów). Ostatnią literę alfabetu jest J. Ilustruje ją rozwidlony język żmija, wysuwający się z ust głowy o wstrętnych rysach, przyozdobionej biskupią mitrą. „Jadowno jazyka jarostjarka“, czytamy obok (Szał jadownego języka.) W przyozdobione jest następującym obrazkiem, Kapitalista w cylindrze i z monoklem, oparty a z rysami zbrodniarza, trzymając w ręku koneweczkę, z której płynie struga płynu, nazwanego religją. Póbst. na postać w szatach wschodnich tnie go w twarz szabłą. Obok kobieta wybijająca

klony a mężczyzna tańczy, bicząc się w mistycznym szale. Napis: Wiara jest szkodliwa, jeszcze szkodliwsza od wina.

Jak wygląda ideał sowieckiego chłopca? O tem pouczy nas inna kartka elementarza. Cto ziańsko wyglądający pionier (czyli harcerz). W ręku trzyma parasol — symbol niewzruszonego materializmu — i skutecznie zasłania się przed strugami nauk religijnych, które płyną z ust trzech popów (naturalnie znowu typy zbrodnicze). To znowu czerwony traktor zwycięsko posuwa się naprzód, obalając po drodze carkiew, dzwonnice i przy sposobności dwóch kulaków — wsteczników.

Pomysłowości Lidze Bezbożników nie brak. A przecie jej sekretarz generalny, Emiljan Jarosławski skarży się, że natrafia ustawicznie na mniej lub więcej widoczne objawy religijności. Szczególnie odporne na propagandę ateistyczną są urodzajne stolice na południowy wschód od Moskwy. W ostatnich czasach stwierdzono tam nawet powstanie kilku nowych sekt, opartych na doktrynie chrześcijańskiej. Niedarmo Kściół uczy, że człowiek ma wrodzony „talent religijny“.

Jan Szarzyński.

## Cośnecoś o rękawiczkach

Historja rękawiczki jest niemal tak stara jak historia ludzkości. A była rękawiczka przez długie wieki wyłącznym atrybutem właśnie — poci brzydkiej. Człowiek pierwotny, skazany na ciężką pracę w polu, wystawiony na mrozy, deszcze i zimna, zmuszony był sporządzić sobie jakąś odpowiednią ochronę na ręce, — do czego służyła mu skóra odpowiednio spreparowana. Pierwsze wzmianki o rękawiczkach spotykamy już w starożytności: ojciec Odysseusza, Laertes, używał ich dla ochrony przed ostremi kamieniami i kłującymi roślinami podczas pracy w ogrodzie.

Za czasów Cicerona i Owidjusza noszono w Rzymie ciepłe rękawiczki, sięgające aż do łokcia, dla zabezpieczenia przed zimnem.

W średniowieczu rękawice stają się częścią składową rycerskiego rynsztunku. Sporządzone z tego samego metalu co i cała zbroja, są oznaką godności rycerza. Z tego też okresu czasu pochodzi wyrażenie „rzucenie rękawic“ brane wówczas dosłownie. A rzucenie takiej żelaznej rękawicy było rze-

czą naprawdę poważną i ważką!..

Stopniowo rękawiczka zyskuje coraz bardziej na znaczeniu: od XII wieku wchodzi ona w skład stroju koronacyjnego władców; u duchowieństwa staje się symbolem czystości.

Nieco inne przeznaczenie ma rękawiczka we wiekach średnich w Anglii. Utał się tam zwyczaj, że oskarżony przysyłał przed rozprawą sędziemu parę rękawiczek — jako symbol swej niewinności. By zaś sędziego przekonać o tem jeszcze skuteczniej, — wypełniał owe rękawiczki złotymi monetami.

Konserwatywna Anglia, pielęgnująca tak troskliwie dawne zwyczaje, do chowała i ten tradycyjny zwyczaj w pewnej, odpowiednio zmienionej postaci.

Oto lord - major Londynu otrzymuje parę białych rękawiczek w dniu, w którym w jego okręgu sądowym nie wpłynęła żadna skarga, w którym to dniu zatem wszyscy obywatele, zamieszkałi w jego okręgu, są „niewinni“.

Kunst rękawiczny doszedł zwłaszcza w republice weneckiej do szczytu

rozwoju. Rękawiczki stają się prawdziwymi arcydziełami, zdobnemi w perłowe i drogocenne hafty, w perły i drogocenne kamienie.

Stopniowo powstają fabryki rękawiczek we Francji, Anglii, Hiszpanii. Do niesłychanej perfekcji dochodzą rękawiczki w Irlandji: sporządzały one rękawiczki tak cieniutkie, delikatne i lekkie, że można było parę zmieścić w łupinie od orzecha włoskiego. Do dziś jeszcze poszczególne cechy angielskich rękawiczników mają orzech włoski jako swe godło.

Francja od wieków już dzierży prym na polu wyrobu rękawiczek. Od wieków już utarło się powidzenie, iż do sporządzenia dobrej pary rękawiczek konieczną jest współpraca trzech królestw: Hiszpanji dla wyprawienia skóry, Francji dla skrojenia jej i Anglii dla uszycia.

Dziś Francja nadaje ton całemu światu, a rękawiczki francuskie, — mimo silnej konkurencji fabryk duńskich i angielskich, — stanowią zawsze najwyższą kreację i pozostają celem marzeń każdej kobiety. (Kr.)



# Wyspy Filipińskie

Przed paru tygodniami telegramy przyniosły wiadomość z Waszyngtonu, że prezydent Roosevelt podpisał ustawę, zapewniającą wyspom Filipińskim zupełną niezależność polityczną. Sporo jeszcze wo dy upływie, zanim ustawa ta zostanie praktycznie zrealizowana, gdyż ustawa przewiduje, że parlament tamtejszy ma do 1 października opracować nową konstytucję; — w każdym jednak razie ustawa ma bardzo doniosłe znaczenie zarówno polityczne jak i ekonomiczne.

Filipiny bowiem były dotychczas najważniejszą kolonią zamorską Stanów Zjednoczonych, — stanowiąc zarazem ich punkt oparcia w walce o supremację na

Po krótkim stosunkowo okresie dyktatury, już w roku 1916 uzyskały Filipiny pewną autonomię z własnym parlamentem i generalnym gubernatorem, mianowanym przez Waszyngton.

Równocześnie rząd Stanów Zjednoczonych nie szczędził wysiłków i kosztów, by tej swojej kolonii zapewnić jaknajbardziej myślniejsze warunki rozwoju. Zakładano plantacje trzciny cukrowej, budowano fabryki, bite drogi i linie kolejowe, budowano setki szkół. Podniósł się znacznie dobrobyt i stan kultury, warunki sanitarne i higieniczne uległy polepszeniu, dzięki czemu śmiertelność wydatnie spadła. Import krajowych produktów do metropolji wolny jest od wszelkich ceł, —

warunkach jak domnia angielskie ze swą metropolją.

Czy ludność tych wysp dojrzała już politycznie na tyle, że może sama swobodnie stanowić o swym przyszłym losie, — to pytanie dość trudne do rozwiązania.

Prawda, że ludność ta liczy zgorą 12 milionów głów. Są to jednak w olbrzymiej większości plemiona stojące jeszcze na bardzo niskim stopniu kultury. Prawda, że na największych wyspach tego archipelagu (obejmującego z górą sześć tysięcy wysp i wysepek), na Luzon, Mindanao, ujrzeć można olbrzymie, doskonałe urządzone plantacje ryżu, bawełny, tytoniu, trzciny cukrowej, — że stolica Manila jest prześlicznym miastem, gdzie prymitywny egzotyzm miesza się z współczesnym komfortem i postępem. Wszak to prawda, — ale wystarczy parę godzin drogi, by znaleźć się wśród prawdziwej, autentycznej dżungli w głębi której żyją krajowcy, najzupełniej autentyczni

„dzicy ludzie“, uzbrojeni w bambusowe łuki i zatrute strzały, żywiący się owocami i upolowaną zwierzyną. Ludzie, którzy nie znają nawet lusterka, a za całe ubranie mają kawałek skóry opasany na biodrach.

Krajowcy zresztą mają tam — podobnie jak w Indiach — bardzo skromne wymagania, których zaspokojenie przychodzi im bez trudu, ziemia bowiem jest niesłychanie żyzna.

Specjalnością Filipin jest słynny na całym świecie szpagat „manila“, — oraz kapelusze słomkowe, bardzo poszukiwane dla ich lekkości i trwałości. A poza tym olej kokosowy, drzewo sandałowe, kopra, olejki i korzenie, — to obok ryżu, kauczuku i cukru główne artykuły eksportu, dzięki którym bilans handlowy tych błęskawionych wysp jest stale aktywny.

I jeżeli od czasu do czasu jakieś trzęsienie ziemi czy straszny tajfun nawładzi którąś z wysp, siejąc śmierć i zniszczenia, — to katastrofa podobna przechodzi szybko bez śladu w tym kraju, gdzie życie bujnie się krzewi, znajdując po temu wymarzone wręcz warunki. (k. r.)



Typowy pejzaż z Wysp Filipińskich

Cieanie Wielkim, zagrożoną przez coraz silniejszą ekspansję japońską.

Co się kryje za kulisami tej ustawy, nadającej wyspom Filipińskim zupełną niezależność, — trudno zgadnąć. Niewątpliwie, — podobnie jak w Indiach, Indochinach, czy w koloniach holenderskich, — wchodziła tu w grę silna agitacja polityczna za odzyskaniem niezawisłości, podsycana z zewnątrz przez zupełnie obce, a wrogle czynniki.

Rzucmy okiem na mapę południowo-wschodniej Azji: oblewa ją morze południowo-chińskie, stanowiące niejako przed sionek Pacyfiku. Można by je, ze względu na jego kontury, nazwać Morzem Śródziemnym Dalekiego Wschodu, — a z nie mniejszą słusznością i morzem między-narodowym. Wzdłuż jego wybrzeży rozsiadły się bowiem: Indie holenderskie, Indochiny, kolonie angielskie na półwyspie malajskim, wreszcie wyspy Filipińskie — i najdalej na północy japońska Formoza. Dziś, kiedy ustała już rywalizacja mocarstw kolonialnych, kiedy każda niemal piędź ziemi jest już obsadzona — mocarstwa te, związane wspólnotą interesów, starają się porozumieć między sobą i uzgodnić swą politykę kolonialną — wobec pokojowego, ekonomicznego i politycznego wroga, jakim jest prowadzona od paru lat agitacja komunistyczna.

A Filipiny, ostatnie ogniwo łańcucha na drodze do Japonji, odgrywają w tej sytuacji bardzo doniosłą rolę.

Wyspy Filipińskie od niedawna dopiero weszły w orbitę zainteresowań ogólnoswiatowych.

Odkryte w roku 1521 przez słynnego podróżnika Magellana, (który na nich śmierć znalazł, zamordowany przez dzikich krajowców), nosiły początkowo mało zaszczytną nazwę „Wysp Złotdziewskich“. Dopiero w roku 1543 otrzymały obecną nazwę, ku czci króla Filipa II.

Przez blisko cztery wieki stanowiły one kolonię hiszpańską; dopiero wojna hiszpańsko-amerykańska w roku 1898 zdecydowała o ich dalszym losie: traktatem paryskim Hiszpanja, pobita, zrzekła się swej suwerenności na rzecz Stanów Zjednoczonych A. P., które odrazu zajęły tam planową i rozsądną politykę ekonomiczną.

taksamo i emigracja do Stanów Zjednoczonych nie podlega żadnym ograniczeniom.

Jednym słowem Filipiny stały się kwitnącą, bogatą kolonią, otoczoną czujną opieką potężnej metropolji, — a związane z nią dość luźno, na podobnych



Obyczaje małżeńskie plemienia „Morosów“. Oblubienica wraz ze swą rodziną niesiona w palankinie, w którego wnętrzu mieści się cały jej posąg

## „Ciężka woda“ i „ciężki wodór“

Dużo pisało się w swoim czasie o odkryciu tzw. „ciężkiej wody“, dokonaniem przez uczonych amerykańskich Lewisa, Warburna i in.

Jakkolwiek cała sprawa nie wyszła dotychczas poza obręb żmudnych a kosztownych studiów laboratoryjnych, — to jednak już dziś przewidzieć można, że odkrycie to może wywołać poważne zmiany, jeżeli nawet nie zupełny przewrót w całej chemii, a może i w terapii współczesnej.

Jak wiadomo, „ciężka woda“ posiada normalny skład chemiczny H<sub>2</sub>O, tj. dwa atomy wodoru i jeden atom tlenu, — z tą jednak różnicą, że jej ciężar molekularny wyraża się cyfrą 20, zamiast normalnego ciężaru 18. Różnica polega na tem, iż w skład „ciężkiej wody“ wchodzi tzw. „izotopy“, tj. atomy wodoru, posiadające ciężar atomowy dwukrotnie wyższy od normalnego.

Uzyskać można ciężką wodę drogą długotrwałej elektrolizy wody zwyczajnej, — przyczem jak doświadczenia wykazały, woda zwyczajna zawiera wodę ciężką w stałym stosunku około 1:5000.

Znane nam też są właściwości owej „ciężkiej wody“: jej ciężar gatunkowy wyraża się cyfrą 1.1056, jej punkt wrzenia jest przy 101.42°, a punkt marznięcia przy 3.8°. Wiadomo nam również, że proces fermentacji w wodzie ciężkiej ulega znacznemu opóźnieniu lub nawet zupełnemu zahamowaniu.

Natomiast nie wiemy dotąd nic zupełnie o jej działaniu — szkodliwym czy dodatnim — na organizmy żyjące, w szczególności na organizm ludzki — i w tej dziedzinie otwiera się dla uczonych

nowe, obszerne pole pracy i doświadczeń.

Niemniej interesująco przedstawia się jednak i druga kwestja: kwestja owego „ciężkiego“ wodoru, izotopu normalnego wodoru, a więc posiadającego ciężar dwukrotnie wyższy.

Dzięki syntezie organicznej zdołano wyprodukować setki i tysiące rozmaitych substancji, w skład których wchodził wodór normalny, o ciężarze atomowym 1. Otóż zastępując w tych substancjach wodór normalny wodorem „ciężkim“, otrzymamy nowe substancje, — o tym samym zasadniczo składzie chemicznym, ale przypuszczalnie o innych zupełnie właściwościach. Może to dać początek jakiejś nowej zupełnie chemii i doprowadzić do całego szeregu nowych odkryć. A możliwości są tu niemal nieograniczone, skoro uprzytomnimy sobie, że w molekułach, zawierających w swym składzie więcej atomów wodoru, można będzie dowolnie jeden, dwa, lub więcej atomów zastępować kolejno wodorem „ciężkim“, otrzymując w ten sposób za każdym razem inny, odrębny produkt.

Pierwsze próby w tym kierunku przeprowadzono już właśnie na wodzie: skoro skład chemiczny wody wyraża się formułą H<sub>2</sub>O, — zatem można teoretycznie wyprodukować jeszcze jedną odmianę wody, „półciężką“, złożoną z jednego atomu wodoru normalnego i drugiego atomu jego „izotopu“ o podwójnym ciężarze atomowym. Faktycznie też taką „półciężką“ wodę udało się wyprodukować drogą laboratoryjną.

Ale idźmy dalej: jak wiadomo, alkohol zawiera w sobie sześć atomów wo-

doru. Ileż zatem rozmaitych jego odmian można wyprodukować, zastępując kolejno jeden lub więcej tych atomów wodorem „ciężkim“! Jakże będą cechy i właściwości tych nowych produktów, jakie będą miały znaczenie dla człowieka, — oto pytania, których rozwiązanie zainteresuje już nie tylko uczonego teoretyka.

Tożsamo dotyczy w jeszcze większej mierze preparatów leczniczych, w skład których wchodzi wodór w takim czy innym związku chemicznym. I na tem polu przewidywać można liczne, a doniosłe odkrycia.

Z krótkiego tego szkicu wynika, że eksperyment laboratoryjny, interesujący początkowo tylko szczupłe grono teoretyków-uczonych, może wywołać zasadnicze zmiany w całej chemii współczesnej. I o ile sama „ciężka woda“, jak dotąd, nie ma żadnego praktycznego zastosowania, — to odkrycie „ciężkiego“ wodoru uważać należy za fakt bardzo doniosły w rozwoju wiedzy ludzkiej.

### Wbrew zwyczajowi

Gazety kanadyjskie, a za niemniej amerykańskie i angielskie zanotowały niezwykle postęp oldermana (tj. jakgdyby ławnika lub asesora) J. H. Briena w Montrealu. Przed nowymi wyborami gminnymi zwołał on zebranie, na którym wyjął z kieszeni swoją odzież z kampanji wyborczej z przed dwóch lat. Zawierała ona 12 punktów. Brien czytał po kolei. Pokazało się, że 8 obietnic spełnił, 4 pozostały niespełnione, co otwarcie przyznał.

— Widzicie teraz, co zrobił, a czego nie zrobił. Czy jesteście ze mnie zadowoleni?

— Tak, tak — posypali się okrzyki z tłumy.

— Doskonale. Wobec tego kandyduje znowu.



# Z Polski o Polsce

## Propaganda przez radio w językach obcych

Czasy powojenne cechuje niezwykle silny rozwój środków propagandowych, wśród których radio zajmuje miejsce wybitne. Radio przenika swobodnie przez granice państw i może być słuchane niezależnie od kraju, a nawet części świata. Głos radia dociera bezpośrednio do najbardziej zamkniętych mieszkań, atakuje słuchacza w jego własnym domu, zmuszając często do wysłuchania tematu, który przedtem wogóle nie zajmował jego umysłu.

Nie dziwnego, że wszystkie niemal radiofonje stanęły do wysłuchania propagandy nie tylko wśród słuchaczy własnego kraju ale również i wśród obcych.

Zagadnienie nadawania przez radio odczytów w językach obcych jest trudne do rozwiązania w praktyce. Przecież radiofonia musi dawać przedewszystkiem program zrozumiały dla większości swych abonentów, a odczyty w językach obcych nie mogą być podciągnięte pod tę kategorię. Są jednak pewne względy wyższe, konieczności państwowe, kiedy radio musi zrobić wyłom w tej zasadzie i musi ponieść niezbyt ciężką ofiarę na ołtarzu dobra ogólnego. Ofiarę tę ponoszą również radiosłuchacze, którzy słysząc odczyt np. w języku nowogreckim muszą zrezygnować na ten czas z korzystania z radia.

Polskie Radio stosuje dawkowanie odczytów w językach obcych w ramach, które w żaden sposób nie mogą krzywdzić dobrych praw radiosłuchaczy polskich. Z chwilą uruchomienia Raszyna, a więc stacji słyszalnej dobrze w całej Europie, odczyty w językach obcych narzuciły się radju jako konieczność.

Podstawą programową odczytów obcych była stale idea dobrego służenia sprawie Polski. To też często odczyt w języku obcym poruszał zagadnienia bieżące natychmiastowe i aktualne, te zagadnienia, które wymagały natychmiastowej interwencji w sensie poinformowania o istotnym stanie stosunków celem przeciwdziałania mylnym mniemaniom.

### Odczyty angielskie

Odczyty zagraniczne w Polskim Radju obejmowały szeroki krąg zagadnień od turystyki aż po problemy naukowe. Przed mikrofonami Polskiego Radja stawali jako prelegenci i Polacy i goście zagraniczni, nasi przyjaciele, którzy korzystając z pobytu w Polsce, bogaci w bezpośrednie doświadczenia, informowali z Polski o Polsce swych rodaków. Do takich należy Dr. Jan Zbinden, filozof szwajcarski, który mówił w Polskim Radju po niemiecku o wrażeniach z pobytu w Polsce, do takich należy p. Aillen Alpan, która opisywała Anglikom Polskę widzianą oczyma Australijki. Również po angielsku p. Stanley Philipson informował swych rodaków o stosunkach gospodarczych polsko-angielskich.

Zagadnienia międzynarodowe z punktu widzenia polskiego oświetlał znakomity znawca prawa międzynarodowego prof. Ludwik Ehrlich w dwu odczytach angielskich: „Dobra wiara w stosunkach międzynarodowych“ i „Rewizja traktatów i prawo międzynarodowe“.

Dorobek pracy polskiej, imponujący w perspektywie 15-lecia na różnych odcinkach, oświetlono w języku angielskim i francuskim. Po angielsku mówił na ten temat p. Tadeusz Ordon, po francusku zaś red. Stanisław Poraj. Również udział Polski w międzynarodowym wysiłku naukowym oświetlony był w odczytach obcych Polskiego Radja o wielkim fizyku polskim — Marjanie Smoluchowskim w związku z rocznicą epokowego eksperymentu: skroplenia powietrza mówił prof. Malarski ze Lwowa, zaś o naszej genialnej rodaczce Marji Curie Skłodowskiej w

laboratorium i w domu informowała Anglików p. Romana i Dalborowa.

Z odczytów angielskich wymienić jeszcze należy odczyt p. Tadeusza Ostrowskiego „Polskie Koleje Państwowe“, p. Red. Maksymiljana Goryńskiego o „Polskiem morzu“ i prof. Dr. Walerjana Goetla „Chrona przyrody w Polsce“.

Wielka ilość odczytów angielskich nadawanych przez Polskie Radio nie jest przypadkowa. Opinia angielska jest najsłabiej poinformowana o sprawach polskich i o tem, czem naprawdę jest odrzucone państwo. Pozatem radiosłuchacze angielscy reprezentują sześciomiljonową rzeszę, która jest bardzo wdzięcznym terenem propagandowym.

Z odczytów w innych językach wymienić należy czeski odczyt p. Witolda Bunlikiewicza „Romantyczność ziemi polskiej“ rumuński prof. Biedrzyckiego „Turystyka w Polsce“ i włoski prof. Jana Litwoczyńskiego „Piękno Polski“.

Odrębnie traktować należy odczyty w języku nowogreckim. Zdawałoby się, że propagandowe ich znaczenie jest nie wielkie z powodu małego rozpowszechnienia tego języka. W istocie jest odwrotnie, gdyż radiosłuchacze greccy nie posiadając własnej rozgłośni z wielką chęcią i

zainteresowaniem słuchają odczytów przez radio w swym języku i są bardzo wdzięczni Polskiemu Radju, że od czasu do czasu nadaje prelekcje specjalnie dla nich przeznaczona.

### Esperanto propaguje naszą pracę

Do odczytów w językach obcych należą również odczyty w języku międzynarodowym — esperanto. Esperantysty są idealistami, którzy chciwie łapią na swych odbiornikach rozrzuconych po całej kuli ziemskiej każde słowo radjowe wypowiedziane w ich dźwięcznym języku. Odczytów esperanckich w roku 1933 było 27. Poruszały one najbardziej różnorodną zagadnienia. Teksty pisane po polsku przez różnych autorów tłumaczył w Krakowie znany esperantysta polski p. Tadeusz Hodakowski i wygłaszał je następnie przed mikrofonem. Z ważniejszych odczytów wymienić należy prof. Leona Chwistka o „Kulturze duchowej Polski“, Dr. E. Burdeckiego „W 50-tą rocznicę skroplenia powietrza przez uczonych polskich“.

O rozstawionym w całej Europie hajnale marjackim mówił Dr. Jerzy Dobrzycki, o Fryderyku Chopinie Dr. Józef Reiss,

o Sobieskim pod Wiedniem Tadeusz Hodakowski.

Specjalnie podkreślić należy troskę esperantystów o wykorzystanie radja w kierunku propagandowym. Nietylko słuchali chętnie odczytów, ale sami prosili o nadanie im prelekcji na pewien określony temat, który im wydawał się niezbyt jasny. Z tej troski wyrósł odczyt Tadeusza Hodakowskiego pt. „Toruń i Kopernik“, gdyż esperantysty chcieli, aby w języku esperanckim poinformowano cały świat o polskości Kopernika i o polskości jego rodzinnego miasta Torunia.

Esperanto spełnia w jednej dziedzinie olbrzymią rolę. Ociemniałi których liczba po wojnie wzrosła, z powodu pewnych trudności w drukowaniu książek systemem Braila w językach krajowych, używają esperanta jako środka porozumiewania się. Dla tych esperantystów przeznaczono były dwa odczyty, a mianowicie, kpt. Jana Silhama pt. „Esperanto a ociemniałi“, oraz p. Zygmunta Soboity „Samopomoc ociemniałych w Polsce“.

W dziedzinie propagandy turystyki polskiej również nadano kilka odczytów. Ozmwiono przed mikrofonem sporty zimowe w Polsce, dorobek Gdyni, kąpieliska w Polsce, oraz porę letnią, jako najważniejszą do zwiedzania Polski przez obcych.

Wspomnieć również należy o odczytach esperanckim poświęconym Witowi Stwoszewi w związku z jego jubileuszem obchodzonym w roku ubiegłym.

# Lawrence Arabski

W odzowie rzymscy nazywali się *Africanus, Asiaticus, Illyricus* od krajów, które podbili. Marszałkowie napoleońscy otrzymywali tytuły książęce od miejsca swych zwycięstw. Tak samo T. E. Lawrence nazywa się dziś w Anglii Lawrence Arabem (*Lawrence of Arabia*). Zaszczyt ten osiągnął organizując powstanie Arabów przeciw Turkom. Zaczął od partyzantki, ale wydierał nieprzyjacielowi punkty oparcia, przerywał mu linje kolejowalupił czy niszczył magazyny i wogóle zrzędział niezliczone szkody. W sumie działalność ta równała się zwycięstwu w walnej bitwie. Obliczają, że w czasie, gdy Anglja przygotowywała ofensywę na Syryję, ruchawka arabska trzymała w szachu połowę sił tureckich stojących na południe od Damaszku.

Około osoby tego oficera, który jako młody człowiek stał na czele wielkiego przedsięwzięcia, przywoził Arabom i tak poznał ich mowę, obyczajostosunki, że ani razu nie powinęła mu się noga i że otrzymał od nich godność „księcia Mekki“, wytworzyła się już legenda. Przyczynia się do niej postępowanie samego Lawrence'a. Nie tylko nigdy nie nosił on orderów i podobno odrzucił ofiarowany sobie tytuł Sir, ale też nie chciał korzystać z otwierającej się świetnej kariery. Nie wrócił jednak do nauki, której poświęcał się przed wojną. Przywiązał się do wschodu i do niebezpieczeństwa. Zrzekł się stopnia pułkownika i przerzucił się do lotnictwa i tanków, rozpoczynając służbę od prostego żołnierza. Jak trafnie przypuszcza jego biograf, wie o tem, że gdyby osiadł w Anglii, np. w Oxfordzie, gdzie pracował przed wojną, nie zaznałby tam spokoju, gdyby zaś pozostał w armji, byłby skazany na podawanie dalej rozkazów, którychby najczęściej nie uważał za rozsądne. Tym sposobem człowiek, co stworzył trzy królestwa, wolał być szeregowcem.

Jako szeregowca uwiecznił go Bernard Shaw — nawiasem mówiąc

imiennik, gdyż Lawrence wstąpił do nowej służby jako T. E. Shaw — w sztuce „Zbyt prawdziwe, aby było dobre“. W chwili niebezpieczeństwa nadejść szkockiej pułkownik, w gruncie rzeczy bardziej interesujący się malarstwem, niż armją, tracił głowę, a sytuację ratuje tajemniczy żołnierz, który oddawna przygotował wszystko na wypadek ataku dzikich.

W czasie swego braterstwa broni z Arabami Lawrence przywiązał się do nich. W ostatnich czasach przypominał się enuncjacja, obiecująca im zmianę polityki angielskiej na niekorzyść protegowanych dotychczas Żydów. Wystąpienie nie miało charakteru urzędowego, a jednak nastąpiły po niem rzeczywiste posunięcia, które nieco poprawiły położenie Arabów palestyńskich. Nasuwa się nawet przypuszczenie, iż Lawrence był upoważniony do swego manifestu.

Kampanię w Hedzasje i Syryji opisał sam jej główny bohater w dwóch książkach, zatytułowanych „Siedm filarów mądrości“ i „Powstanie na pustyni“. Druga stanowi popularne streszczenie pierwszej. Obie odznaczają się dużymi zaletami literackimi, są jednak tylko opisem wypadków, opartym na notatkach autora.

Wyszło już o Lawrence'ie parę książek, lecz żadna z nich nie odznaczała się gruntownością, ani ścisłością. — Można to powiedzieć dopiero o wydanym niedawno życiorysie przez kpt. Liddella Harta (T. E. Lawrence, Londyn, Cape, 1934).

Dowiadujemy się, że bohater pustyni przyszedł na świat w Walji jako syn Angloirlandczyka i szkockiej kalwiniki. Niezamożni rodzice nie mogli zdobyć się na wysłanie chłopca, objawiającego nieprzeciętne zdolności i zapal do nauki, do żadnej ze znanych szkół średnich. Uczył się jednak w domu z tak dobrym skutkiem, że uzyskał przyjęcie do Jesus College w Oxfordzie. — Prowadził tam życie ciche i odosobnione, pochłaniając masę książek. Studiował języki wschodnie, archeologię,

średniowieczną sztukę i architekturę. Stopień naukowy uzyskał za rozprawę o uzbrojeniu krzyżowców. Wczytywał się również w dzieła strategiczne. — Liddell Hart sędzi, iż opanował sztukę wojenną gruntownie od generałów. Oni lepiej znali maszynę, jaką stanowi armia, jej kółka i transmisje, ale pozatem ustępowali we wszystkim temu amatorowi.

Pierwszy rok wojny spędził Lawrence w Oxfordzie, przygotowując sprawozdanie z wyprawy naukowej na półwysep Synaj. Wysłany później jako wojskowy do Karkemysz, potem do Egiptu, dostał się do *Intelligence Department* (wywiadu) w Kairze. Pełnił z wielką sumiennością pracę biurową, lecz marzył ustawicznie o czynnej służbie. Pragnienia spełniły się po roku, gdy oddano Lawrence'owi funkcję oficera łącznikowego między armją angielską, a powstańcami arabskimi, walczącymi z Turcją. Resztę już wiemy. Trzeba tylko zaznaczyć, że Lawrence również znakomity dyplomata, jak strategik, nigdy nie żądał oficjalnego dowództwa. Wolał doradzać, niż rozkazywać. I ten fakt może przyczynić się do zrozumienia jego późniejszej skromności.

Osobistość Lawrence'a wywiera pewną fascynację na młode pokolenie angielskie, które zdaje sobie sprawę z rozkładu parlamentaryzmu i obserwuje bacznie takie ruchy obce, jak faszyzm lub hitlerizm. „Słyszałem“, mówi kpt. Hart, „że młodzież o nim mówi, młodzi poeci śpiewają o nim mesjanicznym tonem, jako o człowieku, który zdołałby, gdyby zechciał, wywieść potykającą się ludzkość z jej kłopotów“.

Wątpić jednak należy, abyśmy niezadługo zobaczyli Lawrence'a na czele jakiejś nowej formacji faszystowskiej w Anglii. Raczej odegra on jeszcze wybitną rolę na wschodzie w razie, gdyby przyszedł tam zamieszki lub wojna.

WŁADYSŁAW TARNAWSKI



# Wielkie postacie historyczne w rzeczywistości a w sztuce

Między, młotem, a w prasie wciąż jeszcze nie milkną odgłosy burzy, rozpętanej przez dr. Olgierda Górke w jego studiach „rewizjonistycznych” dotyczących twórczości Henryka Sienkiewicza, jako powieściopisarza historycznego, — w szczególności zaś uderzających w „Ogniem i mieczem”, jako w to dzieło, które w największym stopniu z pośród wszystkich utworów wielkiego pisarza przeszły — według dr. Górki — fałszywą interpretacją i fałszywym naświetleniem dziejów.

W sprawie fałszowania prawdy dziełowej przez Sienkiewicza, rozprawiają się z dr. Górka historycy, na tem zaś między spróbuje — zdala od sporów czysto naukowych — historycznych, sporów fachowych — dowiedzieć zapomocą przykładów, czerpanych z dziejów wszystkich ludów i wszystkich czasów, — że gdyby Sienkiewicz fałszował historię naprawdę i gdyby ją fałszował w stopniu stokroć i silniejszym, niż mu zarzuca to dr. Górka — jesczeby to w niczem nie zmniejszyło wartości autora „Trylogii”, jako jednego z najznakomitszych w dziejach literatury świata — powieściopisarzy historycznych, właśnie historycznych...

Cicha walka między fachowymi, semi-marynarynymi historykami, dla których przeszłość jest sumą wiadomości, zaczerpniętych z niezliczonej ilości źródeł i dokumentów... wiadomości, których jedynym przeznaczeniem jest ulegać dziesięciokrotnym analizom i rozbiorem przy pomocy dziesięciu czy stu metod, — a między artystami, rozmiłowanymi w przeszłości, jako w czemś żywym, bliskim, ukochanym i tętniącym prawdą... w przeszłości, która staje się podstawą ich twórczości, źródłem natchnienia, mocą zapładniającą wyobraźnię — walka ta toczy się nie od dzisiaj. I nie dr. Górka jest pierwszym historykiem, który w imię tzw. „obiektywnej prawdy naukowej” rozrywa na sobie szaty i z oburzeniem rzuca „anatemę” na wielkiego artystę, jako że pewne przedstawione przez niego fakty w utworze literackim — a więc w dziele sztuki, w dziele wyobraźni — nie pokrywają się ze źródłami... Półki świata, półki kultury póty będą historycy w imię „obiektywnej prawdy”, którą tylko oni posiadli przy pomocy studjów nad dyplomatyką, rumizmatyką, paleografją, hagiografją, shagistyką i statystyką — odmawiać prawa artystom przemawiać głosem wskrzeszonej przez nich przeszłości, — a jednocześnie nigdy nie przestaną rozkochani w uroku przeszłości artyści wyrzucać mętom nauki, że choć tyle wiedzy posiadli, tyle mieli możliwości i warunków — nie potrafili czy nie chcieli poznać przez siebie przeszłości ożywić, uczynić z martwej litery, z wyśótkiego pergaminu, z suchej kroniki — tętniącą, wszystkimi pulsami, barwami i tonami upajającą i wstrząsającą, bawiącą i pouczającą, wzruszającą i porywającą opowieści o życiu — nie pergaminów i palimpsestów — ale ludzi... ludzi takich samych, jak my, tak samo cierpiących walczących i kochających, — ale cierpiących, walczących i kochających w innych warunkach, w innej atmosferze — a przez to jeszcze bardziej podniecających naszą wyobraźnię nasze zainteresowanie.

Sensem i celem dzieła sztuki, porusza jącego tematy historycznej, jest:

- 1) przekonać siłą sugestji artystycznej czytelnika czy słuchacza, że ludzie we wszystkich epokach zawsze jednak są ludźmi, — ale zarazem podkreślić, że
- 2) w innych epokach ci ludzie, tacy sami, co my dzisiaj, są przecież inni pod wpływem otaczających ich warunków: stopnia cywilizacji, rozwoju duchowego i t. d. i t. d.

Dzieło sztuki na tematy historycznej,

np. powieść historyczna nie zasługuje na miano dzieła sztuki, jeżeli nie potrafi spełnić pierwszego warunku — staje się wyłącznie pseudo-historyczną kostiumową tandetą literacką; jeżeli zaś nie spełnia drugiego postulat — nie jest powieścią, czy dramatem historycznym.

Powieściopisarz historyczny powinien w swem dziele stworzyć żywych, prawdziwych ludzi, a jednocześnie powinien wytworzyć atmosferę, zgodną z duchem epoki, jaka go interesuje. Sienkiewicz od stworzył ducha epoki wianu kozackich i szwedzkich, jak żaden historyk nie potrafił tego uczynić — twórczość więc jego to najwyższej klasy beletrystyka historyczna. To że Wiśniowiecki nie był taki, jak w „Ogniem i mieczem”, ale zupełnie inny, w niczem nie zmienia atmosfery siedemnastowiecza, którą przepojona jest postać Wiśniowieckiego i która ją otacza: gorzejby było, gdyby Wiśniowiecki przemawiał po francusku, nosił włoskie stroje w stylu dworu Zygmunta Augusta lub popierał na tron polski Augusta Sasa. Powieściopisarzowi historycznemu nie wolno popełniać błędów historycznych, któreby osłabiały siłę sugestji twórczej, przy której pomocy autor przekonywa czytelnika o prawdziwości odtwarzanej przez siebie atmosfery ducha epoki. tak np. mamy zaufanie do Sienkiewicza, gdy w „Potopie” opowiada nam, że Janusz Radziwiłł był to starszy, poważny człowiek, żonaty i miał córkę — Bogusław zaś w epocą najazdu szwedzkiego — to młody jeszcze kłobocznik i kawaler — trudno

nam natomiast wierzyć Henrykowi Rzewuskiemu, w którego „Rycerzu Lizdejce” Janusz jest młody, a Bogusław — to poważna głowa rodziny. Całkiem zaś tracimy ochotę do patrzenia na przeszłość oczyma pisarza, gdy pisarz ten, jak Czekański w powieści „Barbara Radziwiłłówna, królowej (polskiej) w XVI. wieku!!” krzyknął na dworzana:

— Stop!..

Tęgo rodzaju błędy historyczne dyskwalifikują pisarza. Jeżeli jednak odtwarza on należycie ducha dawnej epoki (do odtworzenia ducha epoki należy też wiedzieć, że Pompejusz, Cezar, Ciceron, Katalina i Krassus nie zbierali się w młodości na wspólne obrady i nie zgadywali, kto kim będzie w przyszłości, — jak również i to, by nie pomieszać Don Carlosa syna Filipa II. hiszpańskiego, z don Carlosem — prezydentem do tronu w wieku XIX.), reszta — to jego dobra wola... i jeżeli napisze taki pisarz, że w noc wigilijną miał król ten a ten sen, w którym widział siebie pustelnikiem — to choćby stu historyków na podstawie najpewniejszych dokumentów dowodziło, że to nieprawda, że w tę noc król wcale nie spał, bo się przejadł i miał błąd żołądkowy — w niczem fakt ten nie umniejsza historycznej wartości danej powieści historycznej, w niczem bowiem nie wypacza prawdziwego obrazu omawianej epoki.

I rzecz znamienita: poza małymi wyjątkami (Juljusz Cezar, Aleksander Macedoński, Kolumb, Napoleon, a nas Bolesław Chrobry czy Kazimierz Wielki) pa-

mięć o wszelkich postaciach historycznych żyje w umysłach i sercach taka, jaką narzucili nie historycy, ale artyści... Cóż z tego, że Wiśniowiecki był inny: ktoś z nas zapomni jego walki z samym sobą pod krzyżem lub uczył w Zbarażu przed szturmem?.. I zapytajcie inteligentniejszego, czytającego chłopaka, jakim był Ryszard Lwie Serce?.. Czy tym zabijaką, warcholą, lekkomyślnym i kłótliwym awanturnikiem, jakiego zna historia? Nie — dla niego Ryszard — to wspaniały rycerski bohater powieści Waltera Scotta. A Joanna d'Arc?.. A Marja Stuart?.. — odpowiedzą wam tak, jak ich nauczył Schiller. W rzeczywistości historycznej Patronjusz, Duncan i Makbet szkoccy, Otello, Cyd, Wallenstein, wspomniana już Marja Stuart, książę Józef, Sułkowski, Robespierre, Tallien — byli zupełnie inni, niż ich przedstawiają Sienkiewicz, Szekspir, Corneille, Schiller, Zeromski czy Al-danow — lecz to, że historycy mogą się poszczycić, iż w pamięci milionów żyją żywym życiem te imiona — to zasługa wielkich artystów. I nic nie pomogą „rewelacje” i „odbronzowienia; — żyć bowiem i nadal będą w tej postaci, w jakiej ich stworzył geniusz i sztuka artysty. Wiemy, że istniał Colbert, Fouquet i Cyrano de Bergerac: wiemy, że to Colbert był porządny człowiekiem, a Fouquet szuja — a jednak, gdy myślimy o nich, w pamięci naszej powstają odwrotność, stworzone przez Dumasa - ojca. A Cyrano? Nic nie pomogą monografie i biografje: na zawsze zostanie dziejny, czuły, sentymentalny i dowcipny, a subtelny właściciel ogromnego nosa, zostanie mit, stworzony i uniesmiertelniony przez Rostanda!

TEODOR PARNICKI

## Ze świata książki

Joseph Conrad (Korzeniowski) „Ze wspomnień”. Tłumaczyła z angielskiego Aniela Zagórska (Wydawn. „Dom Książki polskiej”, Warszawa). Fascynująca książka dla smakoszy słowa, a rewelacyjną dla coraz liczniejszych miłośników twórczości Conrada-Korzeniowskiego jest świeżo wydany nowy tom jego dzieł pt. „Ze wspomnień”. W dwóch, niezmiernie ciekawych przedmowach autora do tej książki jest również wiele materiału biograficznego.

„Ze wspomnień” zaczyna się opowieścią, w jaki sposób powstał rękopis „Szaleństwa Almayera”, — pierwszej pracy pisarskiej, który jeździł z autorem aż do Polski, zanim Conrad pomyślał o druku. Drugą dominującą nutą tej książki są wspomnienia o tem, w jaki sposób Józef Korzeniowski został marynarzem, kapitanem handlowej floty brytyjskiej. A więc jak powstał pisarz i marynarz, dowiedział się świat z własnej książki Conrada. I dowiedział się również, że tak jak nie chciał



Harold Lloyd uczy się czytać po chińsku. Nauczycielką jego jest sympatyczna gwiazda chińska

Conrad jeździć na parowcach — rozmiłowany w okrętach żaglowych, tak niedowierzał wartości swego słowa, „Dajcie mi właściwe słowo i właściwy ton, a świat z miejsca porusze”. Oto tęsknota do potęgi słowa, przenikająca całe jęsztwo pisarza. „Ze wspomnień” jest 15-tym tomem pism zbiorowych Conrada. Dotychczas ukazało się w przekładzie polskim 20 tomów, pozostało jeszcze do wydania 16 tomów, które ukaza się w ciągu kilku lat.

„Świat i życie” zeszyt IV, tomu drugiego (wyd. „Książnica — Atlas, Lwów — Warszawa). Najważniejszym i największym artykułem tego zeszytu jest art. „Francja” (prof. dr. St. Pawłowski i J. Stempkowski), w którym nakreślony jest szeroki obraz geografji historii i kultury Francji. W zeszycie niniejszym bardzo bogato reprezentowana jest również przyroda i technika. Otwiera ten dział ciekawy artykuł prof. dr. St. Ziemeckiego pt. „Fototelegrafizm”, w którym autor mówi o niedawno odkrytym zjawisku fototelegrafizmu i o szerokim zastosowaniu „orka elektrycznego”, jakim jest komórka fototelegraficzna.

W art. „Fotografja” inż. W. Romer omawia szeroko podstawy naukowe zjawiska fotografji, dr. T. Jaczowski w jasny i przejrzysty sposób wyjaśnia pojęcie „Gatunku w naukach biologicznych”, dr. Piotr Słonimski opisuje najroźniejsze „Gady” żyjące obecnie u nas i na całym świecie, zaś prof. dr. Jan Lwiński zaznajamia czytelnika z gadami — potworami przedhistorycznymi, o których mówią nam już tylko kamienie i wykopiska.

W zeszycie tym znajdują również czytelnicy jasny i popularny wykład o tak ważnym zagadnieniu, jakim są „Funkcje” czytelnicy wreszcie, którzy interesują się zagadnieniami wojskowymi, znajdą tu i dla siebie materiał interesujący: kpt. K. Biesiekierski pisze tu mianowicie o „Fortyfikacjach” pułkownika zaś Tadeusz Różycki o tak aktualnym zagadnieniu, ja, „Gazy bojowe.”

Liczne i starannie dobrane ilustracje uzupełniają ten ciekawy numer.



Carole Lombard należy do najpopularniejszych artystek filmowych w całej Ameryce. A to przede wszystkim dzięki sprytniej i wszechstronnej reklamie — podobiznę jej, ładnej naprawdę kobiety ujrzyć można na rozmaitych... mydełkach, kremach, pastach, nawet ziółkach i pigułkach.

Carole Lombard (prawdziwe nazwisko Jane Peters) jest rozwódka. Liczy sobie obecnie 25 lat.



# Symbioza (mutualizm) w przyrodzie

**S**ymbioza, czyli mutualizm, jest jednym z licznych i ciekawych zjawisk, jakie obserwować możemy w przyrodzie. Przedewszystkiem określiśmy sobie co to jest symbioza; Symbioza opiera się na współżyciu dwu lub więcej organizmów, celem wspólnego czerpania korzyści, wynikających z niej dla ustrojów ze sobą związanych, oraz celem przystosowania się do doskonałego organizmu do warunków życiowych. Jako zjawisko przyrodnicze, niewątpliwie przechodziła symbioza cały szereg etapów swego rozwoju i drogą ewolucji doszła do takiego stanu, w jakim obecnie się przedstawia.

Geneza powstania symbiozy tkwi w prawie zachowania gatunku, oraz w dążeniu naturalnym i bezprzecznym w zaradku swego istnienia była ona zjawiskiem przypadkowym i czasowym tj. nie dającym się kierować żadnymi z góry określonymi prawami. Łączenie się dwóch organizmów, było początkowo krótkotrwałe i czasowe, bez widocznych korzyści dla tych organizmów, czy też z małymi korzyściami tylko dla jednego z organizmów. Z czasem symbioza stała się trwałą i dłuższą, w czem wielką rolę odgrywał dobór naturalny, który utrzymywał ją i potęgował do tego stopnia, że stała się ona koniecznością życiową związanych ze sobą organizmów, tak, że w końcu rozwinięły się pewne właściwości, polegające na wspólnym świadczeniu sobie usług związanych ze sobą organizmów.

Obecnie przedstawimy kilka przykładów symbiozy, zachodzących w świecie organicznym. Klasycznym przykładem współżycia dwu organizmów, jest symbioza skorupkiaka morskiego Pagarus Bernhardus (zwanego też pustelnikiem Bernarda) z ukwiałem Adamsia palliata. Skorupkiak ten wyglądem przypominający naszego raka rzecznoego, wsiedla się w próżnej muszli mięczaka, chowając w niej cały odwłok, a wystawiając tylko głowę wraz potężnymi kleszczami. W miarę wzrostu, porzuca małe muszle i wyszukuje większą. Muszla odgrywa tu rolę pancerza, ponieważ skorupkiak ten, w przeciwieństwie do innych zwierząt swego gatunku posiada twardą skorupę chitynową, tylko na głowie, odnóżach głowowych, tułwiowych, kleszczach i tułowiu, podczas gdy odwłok zbudowany jest ze skóry miękkiej.

Nie na tem koniec, na muszli w której żyje skorupkiak, przytwierdzony jest ukwiał (Adamsia palliata), zwierzę zbudowane z substancji galaretowatej, barwy jasno pomarańczowej, z czerwonymi plamkami, należące do typu jamochłomów. Ukwiał ten podstawą swą przytwierdza się do powłazki muszli, obejmując z góry i boków otwór muszlowy, przez który wychyla się głowa skorupkiaka. Otwór ustny ukwiału otoczony licznymi czułkami, zwrócony jest ku głowie pustelnika Bernarda. W ten sposób połączone oba te organizmy, związane są ze sobą na całe życie.

Korzyść z tego połączenia jest następująca: Ukwiał należy do zwierząt, które żyją przytwierdzone do podłoża i nie mają możliwości poruszania się z miejsca na miejsce, co w wielkiej mierze utrudnia im zdobywanie pokarmu. Dzięki umieszczeniu się na muszli zamieszkałej przez skorupkiaka, ukwiał zostaje przeniesiony z miejsca na miejsce, co więcej, — Pagarus w poszukiwaniu pokarmu rozrzuca nogami muł i piasek na dnie morskim, wywołując przy tem wir wody, dzięki czemu ukwiał chwytając może czułkami liczne drobne zwierzęta, służące mu za pokarm.

Korzyść jaką osiąga Adamsia jest zaś bardzo widoczna; nie gorzej wychodzi na tej spółce skorupkiak. Adamsia palliata ma w swem ciele liczne utwory nitkowate, tzw. acontia, które może wysuwać na zewnątrz, przez specjalne otwory w skórze.

Acontia zaopatrzone są na końcu pęcherzykami, zawierającymi ostrą ciecz. Pęcherzyki te zwane parzydełkami, opatrzone są włoskiem, mogą być wyrzucane na zewnątrz i w zetknięciu się z jakimś zwierzęciem, parzą je, a nawet zabijają. Są one doskonałą bronią, przeciwko innym zwierzętom, które je skrzętnie omijają. Korzyść stąd dla pustelnika ta, że nie potrzebuje się on obawiać innych zwierząt i może bezkarnie prowadzić swój żywot. Jak ścisła jest symbioza obu tych zwierząt, świadczy następujące doświadczenie wykonane w stacji zoologicznej w Neapolu. Do akwarjum w którym znajdował się pustelnik z przyczepionym do swej muszli ukwiałem, włożono próżną muszle, następnie wyjęto skorupkiaka z muszli, którą wypchano skrawkami płótna. Pagarus próbował wejść z powrotem do muszli na której był przytwierdzony ukwiał, co się mu nie udało, próbował wyjąć z muszli płótno, również bez skutku. Po wielu daremnych trudach wyszukał Pagarus inną próżną muszle, na której nie było ukwiału, powrócił wobec tego do starej muszli, przy pomocy kleszczy ściągnął jamochłona i przeniósł go na nową muszle. Doświadczenie to wielokrotnie powtarzane, zawsze kończyło się takim samym skutkiem.

Wśród ukwiałów mamy cały szereg przykładów symbiozy, bo zwierzęta te są specjalnie skłonne do zawierania spółki życiowej z innymi zwierzętami. Do ciekawych przykładów należy np. symbioza ukwiału z rodzaju Bunodes (z okolic Batawji), z niektórymi gatunkami małych rybek z rodzaju Trachichtys Shaw. Ukwiał ten opatrzony jest licznymi czułkami dochodzącymi do długości 2 cm. wśród których pływają całkiem bezkarnie małe rybki, pięknie ubarwione. Biolog Sluiter wykonał następujące doświadczenie z temi zwierzętami: do akwarjum włożył rybki z rodz. Trachichtys i większe tarłeczne, po krótkim czasie małe rybki zostały pożarte przez te większe, gdy natomiast Sluiter umieścił w akwarjum drobne rybki wraz z ukwiałem, oraz większe drapieżniki, małe rybki były zupełnie bezpieczne i niegroziło im żadne niebezpieczeństwo ze strony drapieżnych ryb, bo znalazły schronienie między czułkami ukwiału. Korzyść dla rybek widoczna, również i ukwiał dobrze na tej spółce wychodzi, bo rybki znajdują pokarm, który przyciągają do ukwiału, gdzie gdy pokarm znajduje się pomiędzy czułkami rozrywają go na drobne części i zjadają, wspólnie z ukwiałem. Jak ślina jest ta spółka, dowodzi fakt, że prawie zawsze przy wyjmowaniu z wody ukwiału, rybki

dają się słowić razem z nim, bojąc się go opuścić.

Również bardzo ciekawe są przykłady mutualizmu pomiędzy zwierzętami a roślinami, jak np. spotykane w krajach podzwrotnikowych współżycie pewnych roślin z mrówkami. Symbioza ta opiera się na tem, że mrówki (we wszystkich prawie wypadkach) znajdują na roślinie schronienie, a czasem i pożywienie, w zamian za co bronią roślinę przed szkodnikami owadami, zjadając je. Zdarza się często, że roślina przystosowuje swoją budowę do takiego współżycia. Symbioza pomiędzy mrówkami i roślinami, zbadana została przez takich przyrodników jak Schimper, Wettstein, Treub i in.

Typowym przykładem współżycia zwierząt z roślinami, jest roślina Cecropia peltata, żyjąca w Ameryce południowej. Łodyga tej rośliny jest szeroka, wewnątrz pusta i podzielona na szereg komór, utworzonych jedna nad drugą. Jeżeli rozkroimy taką łodygę wzdłuż to zobaczymy w każdej komorze gniazdo mrówcze. Roslinę na to przedstawia się więc, jak duży mieszkalny dom o wielu piętach, zamieszkiwany w tym wypadku przez mrówki. Ponieważ ściany łodygi są wcale grube i twarde, nasuwa się pytanie w jaki sposób mrówki dostają się do wnętrza łodygi?

Po bliższym zbadaniu rośliny, zobaczymy, że budowa jej jest niejako przystosowana do współżycia z mrówkami. Na to u nasady każdego ogonka liściowego widnieje na powłazce łodygi pediułny rowek, biegnący w kierunku pionowym i kończąca się u dołu małym wpukleniem do środka łodygi. Zagłębienie to znajduje się u nasady odpowiedniej przegrody komory, w miejscu zagłębienia ścianki łodygi jest bardzo cienka, i może być z łatwością przegryziona przez mrówkę. Samica mrówki przegryza cienką ściankę i dostaje się do wnętrza komory, gdzie składa jaja, z których następnie wylęgają się mrówki. W ten sposób zostaje Cecropia zamieszkaną przez mrówki, które biegając po całej roślinie, bronią ją przed gąsienicami, mszycami itp. Mrówki więc spełniają niejako rolę straży, która broni roślinę przed różnymi owadami. Oprócz wspólnych wymienionych korzyści, Cecropia dostarcza mrówkom dużo pokarmu białkowego i tłuszczowego, z tzw. „ciałek Müllera", przez mrówkę szczególnie lubianych.

Symbioza pomiędzy mrówkami a roślinami jest bardzo rozpowszechniona i trafia się też w naszym klimacie bardzo często. Zjawisko to nosi nazwę myrmekofilii (mrówkolubstwa). Typowym przy-

kładem myrmekofilii w naszej florze stanowi roślina Melampyrum (pszeniec). Liście pszenicy wyposażone są w gruczołki, wydzielające słodką ciecz, bardzo lubianą i poszukiwaną przez mrówki. I tu powtarza się podobna historia jaką obserwowaliśmy u Cecropii, z tą różnicą, że tu mrówki pośredniczą jeszcze w rozsiewaniu rośliny. Dzieje się to w ten sposób, że nasiona Melampyrum podobne są z wyglądu do poczwerek mrówczych, a mrówki złudzone wyglądem nasion, zanoszą je do mrowisk, przyczyniając się w ten sposób do rozsiewania.

Poza tem mamy cały szereg przykładów mutualizmu w świecie organicznym np. u wielu niższych zwierząt jak pierwotniaki, wymoczki, które żyją w symbiozie z zielonymi roślinami, należącymi do wodorostów (glonów). Badania Geddasa, Entza i Brandta, wykazały jakie korzyści czerpią te organizmy ze współżycia ze sobą. Szczególnie Brandt wykazał między innymi, że wodorosty przebywające w ciele promieniowców, asymilują węgiel z powietrza, dzięki cienkiej powłoczce zwierzęcia, przez którą odbywać się może wymiana gazów. Produkt asymilacji — skrobia gromadząc się w nadmiarze w wodorostach zostaje przez nie wydaloną na zewnątrz i przenika do ciała promieniowca, gdzie jako pokarm zostaje strawiona. Z drugiej strony wodorosty czerpią w zamian za skrobią dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), który zostaje wydaloną z promieniowca jako produkt wyniku z oddychania, a który potrzebny jest wodorostom do procesu asymilacji. W ten sposób organizmy te się uzupełniają. Poza tem wodorosty nadają zwierzętom, z którymi żyją w symbiozie, kolor zielony, dzięki zawartym w sobie ciałkom chloroflu, co w znacznej mierze przyczynia się do ochrony tych zwierząt we wodzie. (Do takich zwierząt należą, np. Hydra viridis, Vortex viridis i in.).

Również pomiędzy roślinami samymi spotykamy liczne przykłady mutualizmu jak np. pomiędzy roślinami zielonymi a roślinami pozbawionymi ciałek zieleni np. między glonami i grzybami. Taką spółkę życiową stanowią porosty (Lichenes) a grzybami należącymi do workowców (Ascomycetes) i jednokomórkowymi zielonymi glonami. Korzyści wynikające z tej spółki, są podobne do korzyści jakie wynikają ze symbiozy promieniowców a wodorostami. Grzyby jako rośliny pozbawione ciałek zieleni (chloroflu), nie mogą asymilować tj. wytwarzać skrobi w swoim organizmie, lecz muszą pobierać pokarm organiczny gotowy. Dzięki symbiozie z porostami, które składają się z niżej grzybnymi poplątanych ze sobą, pomiedzy którymi znajdują się glony, zawierające ciałka zieleni, grzyby pobierają nadmiar materii organicznej wyprodukowanej przez glony, w zamian dając im wodę i sole mineralne wyciągane przez strzępki grzyba z podłoża.

Symbioza grzyba z porostami, jasno wykazuje jak wielką rolę odgrywa ona w przyrodzie, stając się poważnym czynnikiem zachowania gatunku. Dzięki bowiem niej, może się życie utrzymać nawet w takich warunkach, które nie wykazują nawet minimum warunków potrzebnych do egzystencji. (Znane są przykłady, gdzie na miejscach pozbawionych wody jak np. skałach, porosty prowadzą wcale dobrą egzystencję).

Możnaby jeszcze przedstawić niezliczoną ilość przykładów symbiozy w przyrodzie, jak np. wśród roślin motylkowycy z bakteriami, czy też wśród wyżej postawionych organizmów, sądzę jednak, że przykłady tu podane wystarczą do wyrobienia sobie pojęcia o wielkiej i mądrej różnorodności zjawisk zachodzących w przyrodzie.

Tadeusz Kwaśniewski.

## Ciekawostki ze świata

### Pewny szlem — niezrobiony

Amatorowie brydża znają zapewne anegdotę o owym graczu, który tak sztucznie umiał rozdawać karty, że dał sobie 13 kart z jednego koloru i zapowiedział wielkiego szlema. Następnym rzem jednak już go nie zrobił, bo go przedtem wyrzucano za drzwi. Wedle gazet amerykańskich coś podobnego zaszło rzeczywistości w Kalifornii, tylko z poważniejszym skutkiem, ponieważ rzecz działa się między tamtejszymi hodowcami bydła, znanymi z temperamentu. Jeden z graczy miał 13 kierów i zapowiedział wielkiego szlema w tym kolorze, ale zrobił tylko jedną lewą. Partner go zastrzelił.

### Śmiertelna kuracja odłuszczejaca

19-letnia artystka kabaretowa z Londynu Miss Vivian Bates Philox zanępkowała się o swoją figurę i poszła do lekarza, który przepisał łaźnię parową, masaż i tabletki środka zwanego dekryzyl. Działa on zabójczo na wątrobę, stąd można go używać tylko bardzo umiarkowanie. Rzeczywiście doktor zalecił tylko niewielką ilość tabletek. Lecz Miss Philox tak

gorąco pragnęła schudnąć, że przekroczyła dozwoloną ilość. Po paru tygodniach pczuła się tak źle, że udała się do sanatorium. Niestety pomoc lekarska była spóźniona i ofiara kuracji odłuszczejacej umarła. Sprawa była przedmiotem rozprawy sądowej, ale sędzia uznał po przesłuchaniu wszystkich świadków, że winną była sama ofiara, ponieważ lekarz przepisał małą ilość tabletek, aptekarz ostrzegł przed ich zażywaniem bez porady lekarskiej, a fabrykant dekryzylu umieścił na fiolczkach podobne ostrzeżenie.

### Z łózkem po wygraną

W Tortonie zgłosił się do biura włoskiej loterii państwowej pewien robotnik dla zażyczenia skromnej wygranej, wynoszącej 156 lirów. Pod pachą niósł deskę z łózka, do której przyklepił bilet z kolektury z numerami. Nie miał w domu bezpiecznego schowku i bał się, że ktoś mu ukradnie karteczkę, do której przywiązywał wielkie nadzieję, więc tak sumiennie przyklepił ją do łózka, iż wygrawszy, nie mógł odkleić, musiał więc łóżko rozebrać i zabrać deskę, 156 lirów wypłacono mu bez trudności.

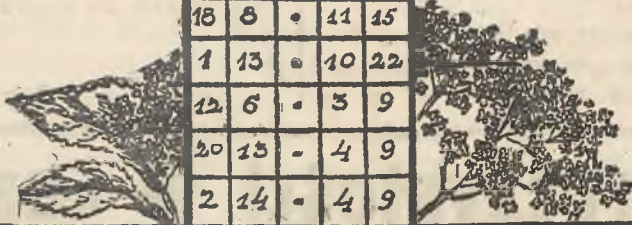


# DZIAŁ ROZRYWKOWY

## Potrójny arytmograf

(Ułożył „John Ly“)

18	8	•	41	15					
1	13	•	10	22					
12	6	•	3	9					
20	13	•	4	9					
2	14	•	4	9					
14	9	•	14	9	14	9	•	9	15
12	20	•	17	9	17	9	•	3	9
2	15	•	4	9	1	15	•	12	13
8	18	•	21	9	14	6	•	17	18
3	9	•	11	4	25	18	•	14	13
25	20	•	12	9	12	8	•	10	22
18	20	•	4	9					
8	16	•	20	4					
3	10	•	11	4					
12	9	•	14	13					
8	5	•	1	9					



**Określenie wyrazów:** 1) Ptak, 2) Głaba, 3) Objawy psychiczne, 4) Kraj w Europie, 5) Rzeka w Polsce, 6) Zmyslenie, 7) Tłuszcz (3-ci wyraz łaciński), 8) Narzędzia rolniczo-ogrodnicze, 9) Miasto w Polsce, 10) Zespoły drzew (zdrobniale), 11) Roślina jadalna.

Liczby i kropki proszę zastąpić literami tak by w każdym prostokącie powstało po 11 wyrazów 5-cioliterowych. Określenia poszczególnych wyrazów są wszystkim 3 prostokątów wspólne, lecz odmienne ich rozwiązania. Litery w kratkach z kropkami dadzą aktualne rozwiązanie (3 zdania).

## Szarady przedwiosenne

(Ułożył „John Ly“)

1.

Ośm-dwa do Zimy Nimfy płocze:  
— Zechciej nam pofolgować trochę,  
aby nas Szósty wieść mógł w gąszczu.  
Zima straciła groźne drugie,  
już tak nie szarpie i nie kasze.  
Już noce nie są takie długie  
i już na wodach lód nie stoi,  
że można w ósmej-siódmej poić  
bydło.

A bieda skwirczy pięć wsi..  
Oj! Biednaż czwarta-trzecia, biednaż!  
Przednowku niczem nie przejednasz!  
Głodnąj biedoty coraz gęściej!  
Co dać jej? Chyba ósmą-pierwszą  
odjąć chudobie — niech się cieszą..  
Wszystko jest siódme-trzecia-piąte  
w przyrodzie.. Więc te chude skąpe  
dni przednowkowe snąc są na to,  
aby tam sytsze było lato.

2.

Na ziemi teraz szaro, dwa-szaść,  
bo ani białe, ni zielono..  
Więc rade biegnie oko nasze  
Ku czwór-drugiemu, skąd w spragnioną  
ziemię ma spłynąć ciepła strumień..  
Całe pięć-szóste-trzecia-czwarte  
jakgdyby w półśnie, czy w zadumie  
półsennej — z okiem półotwartem  
ostatni sen zimowy marzy..  
A tu już czujna gęś pieśniarzy  
przydzwania piękne pierwsza-siódme,  
w czar blasków, woni, barw spowite —

na powitanie Wiosny cudnej,  
gdy przyjdzie całe... całkowicie.

## Depesza

(Ułożyła „Arja“)

R. Mond — Przeworsk  
Mów!

Ita.

Tekst tej depeszy po przedstawieniu liter da imię z nazwiskiem oraz tytuł dzieła znakomitego naszego męża stanu i publicyisty.

## Przestawianki

(ułożył „Ski“)

Przestawiając w wyrazach pod 1) pierwszą i ostatnią literę otrzymamy nowe wyrazy o znaczeniu podanym pod 2).

I.

- 1) Ryba tłusta, smakowita
- 2) wiosną cały się rozkwita.

II.

- 1) To nazwisko myśliwiec
- 2) w nim załoga skryta strzela.

III.

- 1) Myśliwy go skrzętnie szuka
- 2) imię męskie. — zgadnąć sztukę!

## Z cyklu szarad i konikówek

(ułożyła Hel. Mokrzycka, Drohobycz)

Pierwsza drugo nasza spojrzysz na swe dzieci  
Ochraniaj gniazd naszych, ratuj nasze domy!  
Weź pod swoje skrzydła klędy biją, gro-  
my..  
Niech gwiazda nadziei w zwątpieniu nam  
świeci!  
Zwróć myśli nasze wspak-raz, gdzie Bóg  
przebywał

Do fróda radości, pokoju swobody,  
Gdzie niema sobkóstwa, zawiści, niezgody,  
Skąd wszelakie piękno i dobro wypływa.  
Jak drugi i piąty tkwi w ścianie głęboko..  
Tak dobre zasady niech padną na głębie,  
Daj umysł szeroki, a serce głębokie:  
Daj podnieść Twój sztandar wysoko! wy-  
soko!

Matuchno Trzech Czwartych piątych słod-  
kich ptaszków  
Sługa twój J. Ejsmond zowią Ciebie Cała,  
Boś Ty te ptaszyny zwinne ukochała.  
Miłych lokatorów naszych chat i dasz-  
ków

## Konikówka

		PTA		
	PIE	SPRAW	BI	
	KO	CIE	KI	
ŚNIA	KO	LI	BY	WIEL
	ŚMY	JA	STAD	
	NE	ZA	CA	
	WRA	STRU	GDY	
DZO	Z	SZLA	MORZ	ICH
SKIC	IM	MAT	RA	KI
JA	KTÓ	ZU	ME	ŁEK
JESZ	BIE	SKÓ	KO	WSKA

## Szarada

(Ułożył „John Ly“)

W żywota naszej księdze  
co drugi-pierwszy — to smutniejszy,  
bo niesie zawód, ból i niedzę..  
Toż tęskni cześć dzisiejszy,  
do cie, o druga-trzecia-czwarta,  
która raz w tydzień niesie karta  
w „Kurjerze“  
Więc radziście Piąci szczerze,  
gdy cały w nim przychodzi,  
pożeracz długich, szarych godzin.

Rozwiązania z dopiskiem „Dział rozrywkowy“ prosimy nadsyłać do Redakcji najdalej do środy dnia 18 kwietnia br.  
Za trafne rozwiązanie wszystkich zadań przeznaczamy do rozlosowania, jako nagrodę interesującą powieść.

## Rozwiązanie zadań z nr. 83.

Przedwiosnie: Boćki leca, bazyie wonie-  
ja.

Trójkąt magiczny: Komunikat, malig-  
na, Negus, Kra, Transeant.  
Rebusik geograficzny: Ponura Armenia  
Przestawianki. Brak-Krab, Prut-trop,  
bróg-grób drut-trud.

Szarady w aforyzmach: Jerozolima.  
Wspakówka: 1) Atena, rajca, Napal,  
krata, kloda, janna, sakwa ładna, bagna,  
klasa, watra, Miawa, Kanak. — 2) Kana,  
kawał, Marta, wasal, Kanga, banda, law-  
ka, sanna, padół, katar, kłapa, nacja, re-  
neta.

## Rozwiązania nadesłał.

ze Lwowa pp. „Jota“ inż. J. W. „Arja“  
Zofja Fr., M. Ruxerówna, Ant. Dworski,  
Kug. Dworski, Irka, H. Konstantynowicz,  
Wład G., M. Zygmuntowicz, J. Kwiczół,  
Hel. Adamowa, M. Szydłowska, J. Toma-  
szewska, Hel. Kowalska, R. Wit.  
z poza Lwowa pp. „Olga“ (Jarosław),  
Cz. Murczyński (Kraków), M. Kański (Kra-  
ków), J. Piotrowski (Kraków), ks. J. Do-  
mański (Drohobycz), Hel. Mokrzycka (Dro-  
hobycz), Biesiadecki (Puków).  
Nagrodę uzyskała p. Wład. G. we Lwo-  
wie. Prosimy uprzejmie zgłosić się po od-  
biór w naszym kantorze (Zimorowicza 10).

## Z za kulis filmu

**Ameryka.** Harold Lloyd jest nie tylko światnym aktorem (ostatnio odniósł wielki sukces w filmie Foxa „Koci Pazur“) lecz również doskonałym kompozytorem. Niedawno skomponował piosenkę „Noc i Chwila“ i już po kilku godzinach tańczył pod takt własnej muzyki w wielkim dancingu w Hollywoodzie.

Sally Eilers, zdobywająca coraz to większą popularność, jest najbardziej wszechstronną osobą w pośród gwiazd filmowych: jeździ doskonale konno, gra w tenisa i gólf, świetnie pływa, tańczy na lodzie, chodzi po linie, prowadzi auto z szybkością 140 klm. na godzinę i włada białą 5 językami.

Clara Bow otrzymała od jednego ze swoich licznych wielbicieli parę białych myszek jako nagrodę za świetną grę w filmie „Hopla!“. Obecnie Clara jest bardzo zajęta: tresuje białe myszki.

Liljana Harvey po londyńskiej premierze „Wesołej Zuzanny“ została przedstawiona księciu Walji, a następnie podejmowana przezeń w Pałacu Aleksandra.

**Sowiety.** Ukończone zostało kilka wielkich filmów, przeważnie propagandowych

z których wymienić należy: „Noc w Petersburgu“, według powieści Dostojewskiego oraz „Marynarze królewscy“. Ten ostatni film jest gwałtowną krytyką stunsunków we flocie angielskiej. Poza tem krecono „Burzę“ Ostrowskiego oraz „Komedię małżeństwa“, — i jeden film historyczny z epoki Pawła I:

**Anglia.** Londyn ściąga do siebie coraz więcej egzotycznych gwiazd filmowych. Ostatnio Greta Nissen, młoda piękna artystka niemiecka zakupiła w Londynie pałac i zamierza osiedlić się w nim na stałe.

Planowane jest sfilmowanie głośnej powieści Oskara Wilde'a „Portret Graya“.

**Dania.** Wielkiem powodzeniem cieszy się wyświetlany obecnie film na temat ekspedycji Rasmussena, nakręcony w Grenlandji.

**Węgry.** Nowo założona wytwórnia w Budapeszcie nakręca wielki film „Rapsodia węgierska“ osnuty na tle życia Fr. Liszta.

## Muzyka łagodzi obyczaje

Od momentu, kiedy codziennie z rana Polskie Radio budzi nas pieśnią „Kiedy rano wstają zorze“, aż do chwili kiedy na dobrano słyszymy hymn państwowym, ileż to muzyki, ileż melodji, ile pieśni rozmaitej.

W królestwie eteru, w którym panuje radio, królową jest muzyka.

Jeżeli można było zarzucać Polakom brak wykształcenia muzycznego, w porównaniu naprzykład z sąsiadami z nad Sprewy, Menu i Renu, to zdaje się radio powzięło zamiar braki te uzupełnić.

A faktem jest niezaprzeczalnym, że zwolna muzyka zaczyna nasze obyczaje przenikać.

Za ludzkiej pamięci były już i szafy grające i muzyczki rozmaite sztuczne, którymi rozkoszowały się tłumy. Dziś już i wielkie symfonie i opery przestały być wyłączną własnością garstki melomanów. Dziś sale koncertowe mamy we własnych domach i niejedną, która nie tak dawno wogóle nic nie wiedziała ani o Beethovenie ani o Mozarcie, zaczyna się wyznawać w nieśmiertelnych dziełach mistrzów największych. Wpływ

dźwięków i rytmów jest przemożny, owłada i przenika i można przypuszczać, że pod ich wpływem dusza ludzka zaczyna odrywać się od małostek prozy codziennej, zaczyna marzyć, unosić się i odradzać w atmosferze wyższej, wznioślejszej.

Przybывая tak o każdej porze do domów naszych, muzyka staje się nam przyjacielem.

Ale czy przyjaciel ten jest zawsze właściwy? Czy odpowiedni? Oto pytanie? Krótki przegląd tego, co programy radiowe nam dają zmusza nas do bliższego ocenienia walorów tego przyjaciela. W programach tych znajdujemy wszystko: i symfonię i operetki, wielką śpiewaczkę operową obok skromnego lub nieskromnego pieśniarza, trudny, subtelny zespół instrumentalny tuż koło murzyńskiego, wrzaskliwego jazzu. A czy to wszystko na właściwym poziomie? czy odpowiada to naszym upodobaniom? Szerokie rzesze słuchaczy wolą to, czego bez wielkiego wysiłku posłuchać można. Ale czy tym systemem radiofonja nie ryzykuje, że żadnego do-

datniego wpływu na słuchaczach nie wywrze?

Zgodzą się może Państwo, że niesłusznie nazywamy muzyką te słodkawe refreny, te fantazje dancinowe, od których kotłuje się w eterze! Czy zgoda?! Lecz przyznać trzeba, że są tysiączne rzesze radiosłuchaczy, które tych rzeczy nie odróżniają, dla których te różnice nie istnieją i które są bardzo zadowolone z tej właśnie „muzyki“. Od swych „szaf grających“ żądają oni właśnie takiej muzyki „katarynkowej“. I tym może radio tylko ułatwić to przebywanie w miernocie, to kulturowanie poziomu pozytywnego. Musimy się zgodzić z tem, że najwyższa byłaby pora, by radio przeszło do ściślejszej selekcji nadawanej muzyki, by tak oddzieliło ziarno od plewy, żeby nikt nie miał żadnych wątpliwości, że to muzyka, a to niekoniecznie...!

Są też inni słuchacze, którzy wymagają od radja wrażeń innych, wyższych. Ale czy można rzec bez zastrzeżeń, że muzyka której słuchają wysubtelnia ich smak, wznosi ich w inne strefy? Czy z koncertami na falach eteru płynącymi, nawet z temi właśnie najstarszemi pomysłaniami i wykonaniami, nie płynie

bakcył anemji moralnej? Melodia, nawet największem imieniem podpisana, może wywrzeć deprymujące wrażenie. Utwór liryczny, nadawany nawet z jakiejś Opery może na słuchacza mieć wpływ szkodliwy, gdyż i najwyższa, najczystsza muzyka nie jest wolną od cech i właściwości ujemnych.

Zastanówmy się nad tem.

Muzyka, jakaby ona nie była, przemawia zawsze do naszej uczuciowości. Bierze ona we władanie naszą podświadomość, nasze nerwy, kołysze je swym wdziękiem, podnieca akordami, wykuwa w takt swych rytmów. Przy pomocy naszych oddźwięków wewnętrznych potrafi muzyka kierować naszymi uczuciami, sugerować nam myśli i pomyslenia, bo muzyka przemawia do serc naszych, a... z sercem nie ma żartów! Cóż ta muzyka mówi nam obecnie?!

Muzyka włada mikrofonem. Gdybyż ci, którzy o niej decydują, zechcieli zrozumieć, że nie może być ona herbatką łagodzącą, a winna być natomiast krępującym, wzmacniającym likworem!

Muzyka nie może obyczaje łagodzić, ona winna je hartować.

A. L. C.



# Prosperity powraca do Anglii

(Korespondencja własna „Kurjera”)

Londyn, w kwietniu. Prosperity!... Business as usual! W Anglii nawrót do lepszych czasów.

Miernikiem nawrotu do lepszych czasów jest jednak nie wykaz wyładowanych tonów towarów, ani eksport węgla, czy też statystyka depozytów w bankach, lecz napływ publiczności do teatrów, dancinów, restauracji, ilość sprzedanych sukien, pończoch jedwabnych, modnych kapeluszy...

Londyn się bawi, londyńczycy wydają chętnie pieniądze (trzeba je mieć, aby wydać) i chętnie odwiedzają i zapełniają wszystkie lokale rozrywkowe. Gdy zbliża się wieczór i kończy dzień pracy, urzędnicy i urzędniczki pędzą do najbliższego Lyons'a, gdzie można nie tylko tanio zjeść, ale umyć się, ogolić, ufrizować, ba, nawet wykapać; zamożniejsi śpieszą do swych klubów na posilek, gdyż teatry otwierają się o godz. 8.30.

W tym sezonie teatry i music-halle cieszą się powodzeniem większym nawet niż kinematografy. Od kilku już lat nie widziano w teatrach londyńskich takich kompletów jak obecnie. Do pomysłów koniunktury teatralnej przyczyniła się nie tylko poprawa w sytuacji ekonomicznej, ale i wysiłek ze strony samych teatrów. W renowację ich włożono duże kapitały, a sukces towarzyszył wszystkim prawie nowowprowadzonym na scenę sztukom.

W danej chwili wystarcza, aby dyrekcja teatru wystawiła przyzwoitą komedię np. „Reunion in Vienna”, dobrą sztukę detektywną, jak „Ten Minutes Alibi”, czy też operetkę z kilkoma wkładkami muzycznymi łatwymi do zapamiętania, aby powodzenie było zapełnione, aby „szlagier” grano dziesięć miesięcy pod rząd.

W „Hippodromie” szalonym powodzeniem cieszy się co wieczór przy zapełnionej szczerlnie sali operetka p. t. „Mr. Whittington”, Buchanan'a. Wystawa wspaniała, sporo obrazów przeniesionych jakby wprost z ekranu filmowego na scenę teatralną. Te właśnie obrazy skomponowane i transponowane de-

koracyjnie tak, jak to się dotychczas nie zdarzało ani wydawało możliwe w teatrze, „biorą” publiczność, przywiązana do pejzażu londyńskiego. Oto np. drogi każdemu Anglikowi Piccadilly Circus w nocy: deszcz pada, przechodnie mkną pod parasolami, słychać stłumiony hałas pędzących aut, taksówka najężdża na zadumanego poe, podnoszą go, karetka pogotowia odwozi ранego do szpitala, tam dokończy swoje „marzenia”. A oto scena satyryczna: sala obrad magistratu londyńskiego, parodia dyskusji radnych, która wywołuje wśród publiczności wybuchy szalonego śmiechu.

Ze wszystkich wystawionych w Londynie operetek ta ma największe powodzenie. A po przedstawieniu, które kończy się w „Hippodromie” czy w „Strandzie”, w „Saville” około północy, spotyka się tych samych widzów w „Dorchester”, w „Café de Paris”, „Monseigneur” przy stolikach zastawionych obficie, a nawet przy szampanie; zabawa i tańce na dancingu trwają do późna w noc, niezadko do samego rana. Wówczas gościnnie zakład ofiaruje zapóźnionym gościom (zasobnym, oczywiście, w monetę) pierwsze śniadanie: obligatoryjny bacon z jajkami, grzanki i herbatę. Późnym towarzystwo opuszcza mury lokalu i ogląda ranny zaspany jeszcze Londyn, którego jedyną żywą dekorację stanowią dążący do pracy robotnicy i

stojący na swoich posterunkach monumentalni, wspaniali w swoim spokoju i pewnością bobby.

Co za kontrast między tym spokojnym Londynem a naszym kontynentem... Londyn, Anglii, nie zmienili się ani na

jotę. Jak było, tak jest — przepraszam — jest lepiej, niż było, jest prawie tak, jak było za dobrych czasów. Wszystkie newroz, wzburzenia, rozruchy, emocje, histerje kontynentalne nie znajdują w Anglii podatnego gruntu. Tu się kończy ich władza. Stara Anglia ma mocne nerwy i nie daje się wyprowadzić z równowagi.

Bys.

—:o:—

## Uroczystości w Cuzco

W starym mieście peruwiańskim Cuzco, niegdyś stolicy ogromnego państwa Inków, Tahu-tisio obejmującego znaczną część lądu Ameryki Południowej, odbywają się obecnie uroczystości dla upamiętnienia 400-lecia chwili, w której dnia 23 marca 1534 r. słynny conquistador, Francisco Pizarro, założył Cuzco. W tym mieście, które zdobył cztery miesiące przedtem, pokonałszy okrutnie wojowników peruwiańskich, po awanturniczym marszu z Catamarca.

Uroczystości mają być uwiecznione założeniem w Cuzco wielkiego muzeum starożytności, do którego zasilenia w okazy, stojące w związku z dziejami krajów południowo-amerykańskich, mają być zaproszone rządy wszystkich państw Ameryki Południowej.

Przedewszystkiem jednak w muzeum tem zgromadzone będą zabytki archeologiczne, znalezione w samem

Cuzco i jego okolicy, gdzie rozpoczęto już na dużą skalę prace wykopaliskowe.

Na cel powyższy, jak również na założenie wspaniałego muzeum, Instytutu archeologicznego i odbudowę starych pomników budownictwa dawnego państwa Inków, kongres peruwiański wyasygnował narazie 600.000 solów (około miliona złotych).



Szybko — bezpiecznie —  
wygodnie — tanio —  
oto dewizy  
Polskich Linji  
Lotniczych

### Wakacje „Big Bena”

Amatorzy radja pozbawieni będą przez dwa miesiące przyjemności słyszenia wspaniałych dźwięków dzwonu wielkiego zegara „Big Ben”, wybijającego majestatycznie godzinę na fasadzie opactwa westminsterskiego w Londynie.

Stanie się to wskutek dokonywanej co lat dziesięć naprawy i czyszczenia tego słynnego zegara.

W tym roku właśnie nadeszła ta chwila. Londyńczycy jednak są dumni ze swego „Big Ben” nie tylko dlatego, że posiada dzwon o wyjątkowo donośnym i pięknym dźwięku, lecz i z tego względu, że uchodzi za najdokładniej idący zegar na świecie.

Tak np. opowiadają, że dzięki starannemu regulowaniu w ciągu całego 1933 r. „Big Ben” nie pośpieszył się, ani też spóźnił choćby o jedną sekundę.

## Hagenbeck dostarcza lwów - Afryce

Słynny ogród zoologiczny Hagenbecka w Hamburgu dostarcza dzikich zwierząt do wszystkich kontynentów świata. Co dzień do biura tego wielkiego przedsiębiorstwa handlowego nadchodzi telegramy w rodzaju następujących: „Czy mogą być dostarczone do Kalkuty w ciągu 3-ech miesięcy dwa lwy i centkowna tizona”; „Cyrk w Rzymie pragnie nabyć w najbliższych tygodniach tańczącego niedźwiedzia i pyta się o cenę”; „Potrzebuję natychmiast trzech kangurów” itd.

Pozatem szeregiem osób i firm handlowych proponuje wymianę rzadkich zwierząt.

Nabywcami zwierząt od Hagenbecka są przeważnie cyrki wędrowne i ogrody zo-

ologiczne.

O wielkim rozmachu tego handlu świadczy przeszło 8.000 specjalnie wybudowanych klatek transportowych, złożonych w składzie długim na 100 metr. Niektóre z klatek są wielkości zwykłego pokoju. Co dzień przybywają z Singapur, Sumatry, Japonii, Chin, Gwatemali lub Melbourne, oraz odchodzą do wszystkich krajów świata transporty z czerwonymi napisami: „Ostrożnie! Żywa zwierzęta!”

Najciekawszym jest to, że wielkie drapieżniki afrykańskie są wysyłane przez Hagenbecka znów do Afryki.

Tak np. niedawno sprzedano do Maroka kilkadziesiąt lwów.

JEFFERY FARNOL

95

## SYGNET SIR RYSZARDA

Tłumaczyła z angielskiego Felcja Zielińska

Teraz bowiem, gdy obserwowali jeźdźca on zakręcił z drogi i nie zatrzymując wierzchowca galopował wprost na nich.

— Do domu, chłopcy! Co żywo — krzyknął karczmarz. I odwracając się wszyscy trzej wskoczyli do szynku, ale gdy chcieli zatrzaskać drzwi, obryzany pianą koń dotykał niemal podkowami progę. Jeździec zeskoczył i po chwili mały szynk zadzwieczał echem i odgłosami wścieklej walki. Dzikie tumult i wrzawa rośli i opadały, aż nagle zapanowało milczenie przerywane tylko raz grzmącym raz iękliwym głosem.

— Gdyby tylko te psy nie uciekły, i nie zostawiły mnie!

— Gdzie... jest... ona? — pytał drugi głos rozkazująco.

— Na gorze. — Ach, gdyby oni byli zostali przy mnie —

— Patrz... na to! — rzekł Sir Ryszard, pokazując mały rewolwer. — Zostań tu, gdzie jesteś lub —

— Na miłość Boską — nie mam zamiaru się ruszać. Jestem uległy, jak baranek! Ale, gdyby te psy —

Lecz Sir Ryszard był już na wąskich schodach.

— Heleno — wołał i usłyszał radosną odpowiedź — pełną błagania.

— Ryszardzie... O Ryszardzie, proszę cię, przyjdź do mnie... zamknęli mnie... O Ryszardzie —

— Proszę więc odejść od drzwi, a ja wtedy postaram się dostać do pani. — To powiedziawszy cofnął się i całą siłą potem uderzył w drzwi, które wywalił. A wtedy zanim zdał sobie sprawę z tego, ona spoceła w jego ramionach, płacząc i szlochając, drząc i tuląc się do niego, pełna wdzięczności.

— Trzymaj mnie, Ryszardzie, — prosiła, — trzymaj mocno.

I zanim zdolał się pohamować, gładził już jej bujne włosy i tulił tę ukochaną główkę, która tak ulegle spoczywała na jego piersiach.

— O Dicku! — westchnęła. — O Dicku pełen — miłości — jesteś mokry!

— Kubel wody! — tłumaczył.

— I jesteś bardzo zakurzony, Dicku!

— Tak, pani, zabrudzę ci suknie.

— Zabrudź więc! I nie nazywaj mnie „panią”. Ryszardzie! Twoje serce bije bardzo mocno, Dicku!

— Byłem... bardzo zajęty!

— Rzeczywiście słyszałam — zdawało mi się, że to pioruny i trzęsienie ziemi!

— Chodź... pojedziemy?

— Tak — ale dokąd?

— Do Moat House.

— Nie, to byłoby szaleństwo! — Ręce jej zacisnęły się mocniej na jego szyji. — Zobaczyliby cię — i, gdyby złapali cię znowu!

— Nic by nie szkodziło. Bo dzisiaj, Heleno, jeżeli wszystko pójdzie dobrze, ja —

Na drodze rozległ się tymczasem jakiś ochrypły głos.

— O Boże, zlituj się nademną! — westchnęła Helena. — Wracają... są tu znowu... wicehrabia!

— Co Brocklehurst? Niech Bóg zachowa! Chodźmy się popatrzeć.

Trzymając się za ręce wysunęli się z pokoju i zeszli na dół do szynku, skąd mogli spoglądać na drogę.

Koń skubał trawę przed karczmą, a pod oknem stał niesympatyczny Jonasz Skag.

Sir Ryszard zmierzył okiem przestrzeń i wyskoczył przez okno zanim Helena zdolała go zatrzymać. Usłyszała potem dziki krzyk i wyglądając zobaczyła dwie postacie splecione w walce... Cofając się od okna zakryła sobie twarz, ale w tej samej chwili usłyszała wesół głos, nawołujący ją; wybiegła więc szybko na podwórze.

— Ryszardzie... ach, jak mogłeś?

— Potrzeba nam było jego konia — mój jest porządnie zmęczony. — Mówiąc to wskoczył na siodło i wyciągnął do niej rękę.

— Teraz ty, dziecko — postaw nóżkę na moją nogę — tak!

Posłuchała go w milczeniu i za chwilę siedziała przed nim, otoczona jego ramieniem.

Jechali wolnym krokiem. Sir Ryszard ponurym wzrokiem ogarnął zapadający mrok, i zdawał sobie dobrze sprawę z jej ślicznej głowy, spoczywającej na jego piersiach, ze lśniących warkoczy, które laskotały z taką uporczywością jego szyję, uszy i policzki. Ponad wszystko jednak odczuwał jej ciepła, uległa kobieca

serdeczność; chociaż zdawać się być zupełnie na to nieczuły. I jechali w milczeniu w ten wonny, cichy wieczór aż wreszcie ona się odezwała:

— Niestety, twoja biedna twarz! — szepnęła, a tak czule, że ramię jego mimowoli zacisnęło się i chciał coś odpowiedzieć, lecz — przypomniał sobie, jak uparczywie ona pielęgnowała myśl, że on — Gyfford of Wear mógł poniżyć się do morderstwa i jak w duszy wątpiła w jego niewinność. W tej samej chwili cofnął więc ramię i trwał w milczeniu.

— Taka nabrzmiała — westchnęła — i podrapana, chociaż bałam się, że rany będą większe.

— Trochę wody naprawi zło — odpowiedział cierpko wobec czego ona przyłgnęła do niego silniej, a on przyspieszył klusa. Po pewnym czasie odezwał się znowu:

— Pani — rzekł.

— Panie? — odparła — I proszę się tak nie marszczyć, nie wiesz przecież nieprzyjaciela. Proszę także pamiętać, że ten biedny koń dźwiga podwójny ciężar!

— Nie zapomnam o tem.

— Czemu więc każesz mu się tak spieszyć, temu biednemu stworzeniu?

— Wieczór zapada. Kilka mil mamy do Moat House.

— Pali cię taka niecierpliwość, aby tam się dostać?

— Jakto, musisz wiedzieć... no, że dużo jest do zrobienia.

— Czemu więc tego nie uczynić i skończyć z tem, Ryszardzie?

— Bo to, co jest do zrobienia, jeżeli wszystko pójdzie dobrze — musi być zrobione w Moat House.

— Czemu tam, Ryszardzie?

— Bo moich dwu najwierniejszych, najlepszych przyjaciół tam mnie oczekuje.

— A, co tam masz do zrobienia, Ryszardzie?

— Pewną rzecz, która dotyczy się mojej przyszłej pomyślności.

— Proszę cię, Ryszardzie, co takiego?

— To, co mam nadzieję dowieść, że ich wiara we mnie nie była próżna.

— O! — rzekła piękna Lady, marszcząc czoło. — Jak słodko dziś wieczór pachną wieżokrzesy!

— Tak — przyznał i zatonął w ponurych myślach

(C. d. e)



# Majówka na Krzemionkach

## Rękawkowe swawole wesółków krakowskich

Do zabawy i do tańca, jakoteż do wszelkiej swawolnej rozrywki skora młodź krakowska skwapliwie korzysta z każdej nadarzającej się sposobności, aby dać upust swemu żywiołowemu temperamentowi, skłonności do zawadactwa, rozmiłowaniu w nastrojach amoroso oraz wrodzonej wesołości.

Zawsze wesoły, skory do wypitki i bitki, pełen animuszu i niefrasobliwej beztroski Krakowiak sam o sobie śpiewa:

Niech się co chce dzieje,  
Krakowiak się śmieje.  
Byle lyknał piwa,  
Już i mina żywa.

Hu! Ha!

Zwłaszcza we święta oddają się Krakowianie nałogowo wszelakiego rodzaju zabawom i uciechom, przy których temperatura ostatecznie podnosi się pod wpływem często a gęsto wychylanych „ampulek” z alkoholem, sprowadzających napór energii do mięśni, a polot fantazji w zaproszone mózgownice.

Ze wszystkich zaś świąt najwięcej okazji do wesołych libacji, suto urozmaiconych wędzonym mięsiwem i smakowitemi arcydziełami sztuki kulinarno-cukierniczej następują święta Wielkanocne — równocześnie obfitujące w swawolne zwyczaje, jak np. topienie Marzanny, dyngus i śmigus, połączony z najrozwiązlejszymi zbytkami, oraz świąteczne kiermasze odpustowe.

W Krakowie w Święta Wielkanocne największą frekwencją cieszą się wielkie zabawy ludowe pod gołym niebem, jak Emaus na Zwierzynku i Rękawka na Krzemionkach, mające także charakter najwcześniejszych majówek.

Są to pierwsze ekspedycje, jakie zaśnieżają w czasie zimy w domowych pieleszach mieszczuch, podejmuje na łono przyrody.

O ile dopisze pogoda najbliższe okolice Krajoła zaroją się od świątecznych wycieczkowiczów, a żartobliwie nastrojony obserwator będzie miał sporo sposobności do złowienia na swój film wspaniałych okazji wyhodowanych w krakowskich matecznikach Dulszczyzny.

Jeśli zwykła niedziela można sobie tak pięknie urozmaić, i tak miłutko uprzyjemnić, to cóż dopiero w uroczyste Święta Wielkanocne.

Zresztą Rękawka, ten najbardziej charakterystyczny obchód krakowski sięgający w zamierzchłą przeszłość dziejową, cieszy się tak wielką frekwencją mieszczuchów i przedmieszczan, iż z biegiem czasu przybrała charakter „trzeciego święta”, a raczej „półświęta krakowskiego”, obchodzonego hucznie, a wesoło i jako ludowe igrzysko na wzgórzach Krzemionek.

Z jakim to rozkosznym wzruszeniem starsza generacja „krakowskich dzieci” wskrzesza w swej wyobraźni ów przedziwnie ruchliwy, różnorodnością barw szalejący obraz dawnej Rękawki z przed 40-tu laty, kiedy to jeszcze zabawę ludową na Krzemionkach w powielkanocny wtorek urozmaicał groteskowo-frwolny obyczaj rzucania darów na głowy przedmiejskiemu społeczeństwu i żebrakom rozlokowanym na szczytach wzgórz.

Niby czarnoksiężką różdżką wyczarowane, zaludniają urwiste stoki Krzemionek arcycharakterystyczne typy przedmiejskich andrusów, tocza-

cych zawzięte boje o fruujące ponad ich głowami obwarzanki, bułki, pomarańcze, jajka, orzechy, serdelki i pierniki.

Ów dawny, przepyszny typ andrusa z awadajki powoli zanika.

Jakiż niezwykle widok przedstawiały na stokach Krzemionek te ruchliwe grupy, tworzone przez rozmaite ludwinowskie czy prądnickie „wybij-okna”, kleparskie „muchy” i „baki”, czarnowiejskie czy łobzowskie „kindry” podgórszy „dusiele” oraz zwierzynieckie i krowoderskie „zuchy”.

Pograżeni w ogień walki o łakoma zdobycz, wyrwają ją sobie nawzajem, pętracają się i koziołkują z góry na dół wśród chóralnie wznoszonych okrzyków przez ich rywali, zajmujących niżej położone stanowiska:

— Górą panocku, górą!!

Równocześnie inne grupy, zajmujące mniej dogodnie stanowiska, przyczepionych do skalistego zbocza zwolenników łatwego połowu, drą się w nlebogłosy:

— Dołem panocku! Dołem!

A ponad tem rozigranem mrowiskiem pospółstwa krzyżują się, niby kolorowe rakiety ogni sztucznych na „wiankach”: ogniście migocące w promieniach słońca, kule pomarańcz-białe pociski jajek, wirujące w powietrzu owale obwarzanków, różnokolorowe kółka pierników, z przenikliwym świstem przesywające powietrze, kulki orzechów. Czasem przemknie ponad głowami tłumu budząc powszechną sensację olbrzymie grono czerwonych, zielonych i niebieskich baloników, które jakiś podochocony fundator zakupił i puścił w powietrze, ku niezmierniej uciechy uczestników zabawy, śledzących tęskniami spojrzeniami szybującego majestatycznie ponad wieżami kościołów krakowskich różnobarwnego olbrzyma.

Przy dźwiękach oryginalnej muzyki rękawkowej, na którą składają się rozległe melodie katarin, orkiestronów i harmonijek, świsty syren i trąbek, oraz chóralne wrzaski i piski gawiedzi, stojący na górze ponad stożkiem zwartem kołem „szczodrobliw” ofiarodawcy, podnieceni tym specyficznym rękawkowym nastrojem, miotają na prawo i lewo pieczywo, owoce, pierniki i inne... „dary”.

Od czasu do czasu urozmaica ją wesołą zabawę zatracającą barbarzyńską epizody, co spowodowało, iż przed niespełna 40 laty barbarzyński ten zwyczaj „obdarowywania” społeczeństwa został zniesiony, a tradycyjna zabawa przemieniła się w kiermasz odpustowy, reżyserowany na krakowską modłę, z niezlicznymi tylko oryginalnymi urozmaicheniami.

Wzdłuż drogi prowadzącej z podgórskiej dzielnicy miasta ku kapliczce św. Benedykta, wyrasta we wtorek powielkanocny istny las namiotów i kramów, sprzedających pieczywo, słodycze, zabawki i dewocjonalja.

Szczególnie liczną frekwencją darzą świątecznie „zawłani” wesółkowie improwizowane przybytki Bachusa, gdzie się sprzedaje piwo, miód oraz odpustową limoniadę, podejrzanej barwy i smaku.

Na górze w pobliżu kopca Krakusa, rozbijają swe szatry rozmaite odpustowe przedsiębiorstwa, jak np. „muzeum osobliwości”, huśtawki „amerykańskie”, parawany, poza którymi do-

konywa się migawkowych zdjęć fotograficznych i t. p.

Największym powodzeniem cieszą się karuzele, obsiadane tłumnie przez przedmiejskie piękności i nasze mistrzyni sztuki kulinarnej zażywające pełnej wrażeń jazdy na konikach i w łódkach.

Clou zabawy stanowiły w ostatnich latach przed wojną — niby zabytek dawnych igrzysk ludowych — zapasy wyścigi w workach, różne gry i zabawy, a zwłaszcza wdrapywanie się przez junaków przedmiejskich na wysoki, wysmarowany mydłem słup, z którego wierzchołka ponętnie powiewały poruszane silniejszym podmuchem wiatru: kiełbasy, buty, kapoty itd.

Ileż uciechy zażyli stojący dokoła owego słupa gapi, na widok rozpaczyliwych wysiłków gramolącego się w górę wyrostka, przed którego oczyma majaczące... potężny krąg kiełbasy, roznoszący woń wędzonego mięsiva, mile leżąca obficie alkoholem skrapiane podniebienia.

Już... już dosięga zwierzyniecki „zuch” rękami pożądanej zdobyczy, już ją musnął z lubością kilkakrotnie kończynami palców... gdy oto nagle opuszczają go siły i zjeżdża sromotnie po słupie w dół, witany huraganem śmiechu i ironicznych docinków.

Rzadko który z wytrawniejszych i zręczniejszych zapaśników wracał do domu zaopatrzony w zdobytą kiełbasę lub z przewieszonymi przez ramię nowymi butami, czy też wystrojony w ściągniętą ze słupa kapotę.

Jak wiele radości i wesela wnieśli by dzisiaj w nory przedmiejskich mieszkańców wracający z podobnie zdobytymi darami zapaśnicy?

W przywołanym oddaleniu od miejsca owych igrzysk rękawkowych, na zielonym kobiercu murawy, stojonej w wiosenne ametysty sasanki i topazy podbiału porozkładały się obozami grupki wesoło nastrojone, uczestników obchodu. Tu i ówdzie w takt rozległych dźwięków harmonii rozpoczynaly się tany, których charakterystyczne epizody wskrzesza żartobliwy wierszyk W. Szymanowskiego:

Patrzcie! Majster z Kleparza,  
Wławszy w czubek to, owo  
Gdy sposobność się zdarza,  
Tnie oberka z majstrową.  
A pocziwa babina  
Pod ramieniem zuchwalca  
Półkę sobie wycina.  
Choć muzyka gra walca.

W ubiegłych latach obserwator tych choreograficznych „popisów”, należących do stałego repertuaru rękawkowych uciech, znajdował w nich zapewne — zamiast powyżej opisanego epizodu — raczej żywą ilustrację do zabawnych spostrzeżeń znanego humorysty Fe-Fe:

A czy znasz ty bracie złoty  
Nasze shimmy i foxtrotty...  
Nasze stopy, dzięki tanga.  
Które tańczy tu falanga.  
Tańce owe tańczą stróżki  
Kaźmierz, Stradom i Orzegórzki,  
Tańczy andrus i dziewczyna,  
Starzec nawet się wygina.  
Przykleknienia i wykrety,  
Gną się biodra, depczą pięty,  
Pot się leje, Lecz ochota...  
Niemasz brachu nad foxtrotta.

Wogóle teraz na Rękawce pociesznie się spleta w oryginalną całość wzmożona obecnie po wojnie skwapliwość do zabawy i swawoli ze zdeformowanymi pozostałościami dawnego prasłowiańskiego obchodu.

Również wywód Łepkowskiego, który nazwę Rękawki wyprowadza od rak chwytających jaja i bułki, rzucające z góry, znajduje wielu zwolenników wśród nałogowych miłośników krakowskich zabaw ludowych. Pomysłowi ci rycerze drobnego przemysłu, pozabawieni obecnie sposobności ćwiczenia muskulatury rąk na stokach Krzemionek, używają ich sprawnie do innych ryzykownych rękoczynów, wśród ciasnoty napierających na nich ciążących pałników. Pośród rozbawionego tłumu ręce ich pracują gorączkowo... niejednokrotnie z lukratywnym sukcesem, w postaci „zwędzonego” zegarka, sakiewki lub portfela...

Drobne te nieporozumienia na tle „wywłaszczania” pałników ze sakiewek i portfeli oraz doraźnej rekwizycji zegarków, nie zamacają jednak zbyt ogólnie żywiołowej wesołości, jaka potężną symfonią śmiechu, pisków i chichotów, rozgwarem ożywionych rozmów oraz orgią rozpetanych temperamentów napełnia wzgórzem Krzemionek.

A kiedy wreszcie z zapadającym zmrokiem syte igraszek i uciech pod gołym niebem, zaczynają rzesze odpływać ku miastu i tonąć w jego ulicach, równocześnie w pobliskich szyneczkach i kawiarenkach podgórskich przy kieliszu czy też „zalewanym kubkach” wzmagają się wesołość i ochota, często przeplatana krakowską piosenką ludową: Tutaj podniecna alkoholem sikoreczka zwierza się poufale:

Piękny kwiatek róży,  
Ale w rączkę kole,  
Niejednego chłopca,  
Wyprowadzę w pole.

Zachęcona otwartością swej rywalki, inna turkaweczka z zadartym noskiem dorzuca wyniosłość:

Jednego mam w głowie,  
Drugiego w serduszkach,  
Cóż kiedy nie w środku,  
Tylko na koniuszku.

Trzecia czarnobrewa żali się żartobliwie na niestałość mężczyzny:

Teraźniejsza młodzież  
Same bałamuty,  
Dwieście naraz kocha  
W przeciągu minuty.

W innym przybytku Bachusa, turniej śpiewaczy toczy się około kieliszka i jego społecznej doniosłości:

Kieliszek — braciszek,  
Kwatereczka — siostra;  
Ręka przyjaciółka  
Do gęby zaniosła.

Zmieniające się szybko „kolejki” wpływają „cudotwórczo” na polot fantazji:

Jaś pił do Walusia,  
Walus do Michała,  
Mariacka wieża  
Z nimi tańcowała.

Wreszcie „doszedł do głosu” potężny, aczkolwiek nieco ochryply baryton, który zanim zakończył swe produkcje pod ławą, w proroczym przecuciu mających nastąpić wypadków, z całą siłą przekonania wygłosił swopijackie... „credo”:

Na szynkwasię siejesz,  
A na basach młócisz,  
Wnet w kozie wywiejesz  
I goły powrócisz.

LEKSYCKI ANTONI.



Szybko - bezpiecznie -  
wygodnie - tanio -  
oto dewizy  
Polskich Linji  
Lotniczych



## SWIAT KOBIECY

## Plotecki o modzie

— W kapeluszach panuje nadal niesłychana różnorodność, zarówno pod względem modeli, jak i materiału i przybrania. Zasadniczo widuje się trzy główne typy: kapelusze o bardzo szerokim rondzie i małej płaskiej stożkowo główce, dalej kapelusze o formie stożkowej, przypominające nakrycia głowy chińskich mandarynów, i wreszcie kapelusze o rondzie szerokim tylko z przodu, oceniającym całą twarz.

— Moda białych i kolorowych żabotów, krawatek i dużych kokard świeci nadal tryumfy. Dodatki te stanowią obowiązkowe uzupełnienie sukni, kostiumu czy płaszcza.

— Kostjumy „tailleur“ pojawiają się równocześnie z pierwszemi listkami na drzewach. Obok klasycznych kostjumów (najczęściej z materiału w kratkę) widzi się i inne, więcej fantastyczne, z szerokimi rękawami na wzór kimona.

— Wiosenne płaszcze, bardzo obcisłe zakrywają zupełnie całą suknię. Obok nich — peleryny luźne 7/8 długości. Na wieczór pelerynki do łokcia, ubrane strusimi piórami.

— Przy strojnieszszych sukniach wizytowych widzi się często ozdoby ze sztucznych kwiatów, a nawet niektórzy krawcy paryscy przybierają je fantastycznymi ptakami. Efektownie np. wygląda czarna jedwabna suknia z przypiętą na piersiach mewą z rozpiętymi skrzydłami.

— Kolory biały, czarny i błękitny

w żywych odcieniach dominują nadal; obok tych, niejako zasadniczych, największą sympatią cieszą się kolory stalowy, popielaty i beige.

— Koronki i tiule służą do przyozdobienia sukien i lekkich pelerynek.

— Guziki grają nadal dużą rolę jako ozdoba każdej sukni. Wyrabiane z metalu, drzewa, szkła, nawet muszle, mają niejednokrotnie bardzo oryginalne formy owoców lub kwiatów.

— Pończochy naturalnie jedwabne, i to matowe. Z wiosną pojawiają się nowe kolory pończoch, a więc: lekko

różowy z żółtawym odcieniem, zwany „mandarynka“, mający imitować kolor opalonej nieco skóry. Dalej bursztynowy w jaśniejszym lub ciemniejszym tonie, zależnie od koloru skóry. A wreszcie dla młodych blondynek ładny kolor różowy z minimalną domieszką popielatego...

— Suknie pozostają nadal bardzo obcisłe i wąskie u dołu. Dla ułatwienia chodzenia suknia ma z boku rozcięcie, zazwyczaj podszyte materiałem w innym, kontrastowym kolorze, co daje bardzo ładne efekty.

## Coś dla panów

Moda męska przechodzi na ogół tak nieznacznie stosunkowo modyfikacje, iż łatwo uchodzą one uwagi. Trzeba dobrego znawcy, aby mógł na pierwszy rzut oka ocenić, czy ubranie — wizytowe, spacerowe, sportowe, lub jakiegokolwiek inne — odpowiada wymogom mody dzisiejszej, mody wiosennej z 1934 roku.

Bo idzi tu tylko o szereg drobnych nieraz szczegółów, łatwo mogących uciec uwagi. A jednak wiosna przynosi i na tem polu pewne zmiany.

A więc: kwadratowe, sztucznie poszerzone ramiona, — nadające mężczyźnie wygląd boksera czy atlety, — należą już bezapelacyjnie do przeszłości. Ramiona opadają ku dołowi zupełnie naturalną linią.

Marynarki nieco dłuższe zapinane na jeden guzik, piersi szerokie kłapy kołnierza ścięte prosto, dłuższe

lub krótsze.

Materiały jasne, o wyraźnym desenie, — przyczem dominuje odcień popielaty.

Przy ubraniach sportowych spodnie i marynarka są z innych materiałów i o innym desenie. Przy marynarce gładkiej w jednolitym kolorze — spodnie w kratki, — i odwrotnie.

Krawatki w jasnych, żywych kolorach: biały, srebrzysty, błękitny, beige, — prążkowane lub w desenie.

Buciki sznurowane ustępują zwolna miejsca bucikom z gumą z boku, — który to typ widuje się zarówno przy bucikach sportowych, jak i przy eleganckich lakierkach.

Koszule z krótkimi rękawami i wykładanym kołnierzem cieszyć się będą i nadal dużym wzięciem.

Wreszcie pojawiają się już z powrotem kapelusze słomkowe. Z cienkiej, lekkiej słomki, — z formy podobnej zupełnie do miękkich kapeluszy filcowych, ozdobione ciemną lub czarną wstążką.

## Moda Dalekiego Wschodu

W ciąglem poszukiwaniu nowości sięga obecnie moda paryska z powrotem do motywów egzotycznych Dalekiego Wschodu. Chiny, Japonia, Indochiny, ze swymi oryginalnymi, barwnymi strojami, stają się źródłem natchnienia dla wielkich magazynów paryskich.

Zaczyna się to już od kapeluszy: stożkowe berety, przypominające do złudzenia nakrycia głowy noszone w Indochinach, to znów szerokie, płaskie kapelusze słomkowe, stanowiące nieodłączny atrybut chińskich kulisów.



Reminiscencje Wschodu: stożkowy kapelusz, „płaszcz“ 3/4 długości z szerokimi rękawami

Chińszczyzna zatracają też najnowsze płaszcze, trzy czwarte długości, z reguły bez kołnierza, z ramionami ładnie opadającymi naturalną linią, a z rękawami rozszerzającymi się w okolicy łokcia. Płaszcze te nosić można o każdej porze dnia i wieczora, przyczem kolor ich winien kontrastować z kolorem sukni. A więc jasne do sukni ciemnej i odwrotnie, w jednym kolorze, o ile suknia jest w desenie.

Na suknie wybiera się materiały w barwne, fantastyczne desenie kwiatowe. Japonię przypominają szerokie paski, związane w dużą kokardę „obi“.

Wraca również kimono w najrozmaitszych kombinacjach, oraz krótkie, luźne pelerynki z szerokim kołnierzem i szerokimi rękawami.

Moda ta, zreszcie i gurowanie zmodyfikowana przez krawców paryskich, zmienia zupełnie dotychczasową sylwetkę kobiecą, nadając jej cechy egzotycznej nieco oryginalności.

## Pranie tkanin kolorowych

Najlepszy sposób prania kolorowych tkanin bawełnianych i wełnianych jest następujący: kartofle mączyste tłucze się w kilku wodach, dla usunięcia ziemi i trze na tarce. Utartą masę wraz zaskiem wylewa się na balję, dolewa zimnej wody i pierze w tem batysty, perkale, lub wełniane materiały, nawet czarna. Zmienia się wodę i bierze świeże kartofle parę razy, dopóki nie zniknie brud i plamy. Potem płóce się w dużej ilości zimnej wody, zmieniając ją kilkakrotnie i wytrząpując po wyjęciu za każdym razem, dla usunięcia otrąbek kartoflanych. Po wysuszeniu trzepie się jeszcze raz i prasuje już nie krochmalą, bo kartofle nadają materiałom dostateczną sztywność. Tkaniny wełniane magluje się na wilgotno a potem prasuje się z lewej strony przez płótno.

Ten sposób prania jest doskonały i

można go śmiało zalecić do wszystkich materiałów, ale z tem zastrzeżeniem, że należy się ściśle stosować do przepisu i w niczem go nie zmieniać. Pod tym tylko warunkiem można osiągnąć dobre rezultaty. Ma on jeszcze i tę zaletę, nie do pogardzenia dla osób oszczędnych — że jest tańszy niż mydło, lub mydliki i wiórki panamskie, które w domu, gdzie dużo osób, a zwłaszcza dzieci, stanowią znaczny wydatek w domowym budżecie, nie mówiąc już o tych domach, które oddają suknie do pralni, co jest znacznym wydatkiem.

**Gorsety Femina**  
są najlepsze 619  
Lwów, Piekarska 1b.

## Salon fryzjerski dla Pań i Panów „KAZIMIERZ“

(b. współprac. firmy Stoński), Lwów ul. Batorego 28, poleca się P. T. wytwornej Klienteli w zakresie trwałej odulacji, farbowania włosów — po cenach umiarkowanych. 650



Oryginalna suknia spacerowa z czarnego jedwabiu

**ŻURNALE, KROJE, MANEKINY**  
POLECA NAJTANIEJ 547  
„ŻURNAL“ Lwów, pl. Bernardyński 2.

## Najłatwiejsza legumina

Naleśniki jest to jedna z najtańszych i najłatwiejszych legumin, które każda kucharka potrafi zrobić.

Nie wymaga ona szczególnego zachodu, zwłaszcza stosując poniższy wyprobowany sposób, bez oczyszczenia i wypalania patelni i bez smarowania jej masłem lub skórą słoniny, co zabiera zwykle dużo czasu i opóźnia obiad.

Na naleśniki wybijam trzepaczką w garnku 5 całych jaj ze szklanką mąki i szklanką wody (wodę stosować zawsze zamiast mleka, bo naleśniki są o wiele kruchsze) i ciągle wybijając, aby grudek nie było, znów dodać szklankę mąki i szklankę wody i potem jeszcze raz powtórzyć.

Ciasto przeznaczone do farszu lub mózdku, trzeba nieco osolić, a do wszystkich słodkich przekładań soli nie należy.

Zamiast masła do smarowania patelni, lepiej jest masło to po rozpuszczeniu wlać w ciasto dobrze wybite, a do smarowania patelni tyle tylko wziąć, aby patelnia do pierwszego naleśnika była niem posmarowana, wszystkie następne smażyć bez smarowania, bo i tak doskonale odchodzą. Podwójna z tego jest korzyść,

bo naleśniki od masła o wiele się kruchsze a przy smażeniu ich nie ma wcale swędu. Ciasto powinno być rzadkie, aby na patelni przędko i cienko dało się rozlać. Patelnia musi być rozpalona. Naleśniki trzeba smażyć na otwartej fajercie, przechylając patelnię na wszystkie boki, aby naleśnik równo się zarumienił, a gdy z wierzchu stężeje, nie przewracać go na drugą stronę, lecz zaraz wyrzucić na talerz jeden na drugi, bo niema obawy, aby się pozłapały.

## Polski sport kobiecy

Krok za krokiem, systematycznie idzie my naprzód Sport w Polsce a roku na rok potężnieje, przechodzi na masy, osiąga wyżyny rekordów.

W tym wspaniałym postępie sportu polskiego bodajże największą rolę odegrał sport kobiecy. Rok 1933 był pod tym względem rewelacyjny. Na 11 rekordów ustanowionych w sezonie 1933 Polki zajęły aż pięć miejsc! Jest to sukces olbrzymi, nie tylko sportowy, ale i propagandowy. Cztery miejsca pierwsza z nich Walaśiewiczówna, trzy w biegu na 100 m. i 800 m. i w skoku w dal, oraz Wajsówna w rzucie dyskiem i jedno miejsce, drugie Walaśiewiczówna w biegu na 200 m.



Oryginalne zapięcie kołnierza z tyłu